

Gobernador a tuma e decision pa retira Minister Marisol Lopez-Tromp desde diahuebs atardi

Prome Minister Evelyn Wever Croes a keda encarga cu e cartera



Gobernador a caba di tuma e decision pa retira señora drs. M.J. Lopez-Tromp for di su funcion di minister entrante awe. Consejo di minister a bay di acuerdo riba 21 di october 2020 cu retiro di e minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente.

A tuma e decision na interes di continuacion di Gabinete Wever-Croes, cu bista riba e retonan extraordinario cu Aruba ta enfrentando. Funcionamento di e gobierno



tawata na peliger como cu no por a garantiza unidad di e maneho gubernamental. Tanto pa e ministernan conhunto como pa cada minister individual ta di importancia pa, en cuanto e maneho di gobierno, nan ta riba e mes un liña y cu nan ta propaga of por propaga e liña ey.

Reaccionando riba e carta cu Gobernador a manda awe merdia pa Presidente di Parlamento, unda cu a pidi pa e huicio di



Parlamento, Parlamento a indica cu un mayoria no tin obheccion contra e intencion pa retira minister Lopez-Tromp.

Gobernador a dicidi tambe di encarga señora mr. E.C. Wever-Croes, minister di Asunto General, Integridad, Maneho Aparato Gubernamental, Innovacion y Energia cu direccion di y responsabilidad pa e ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente

AZV: A termina relacion di trabao cu Ruben Goedhoop den mutuo acuerdo



Casonan di Corona Virus na Aruba pa 22 di October 2020

22/10/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	20	18	2
Activo	233	226	7
Recupera	4120	4064	56
Positivo	4389	4326	63
Negativo	32981	-	-
Getest	37370	-	-
Getest na Airport	17251	-	-
Morto	36	36	0



GANADOR LO WORDO ANUNCIA E DIA
5 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS
10 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS
15 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS
31 DI DECEMBER TA GANA 2.000 FLS

CORTA E CUPON AKI, TIRE DEN TOMBOLA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO NA SANTA CRUZ 110.
POR CUMINSA TIRA COUPON DESDE 21 DI SEPTEMBER TE DIA 30 DI DICEMBER, ENTRE 2 OR CU 5 OR DI ATARDI

NOMBER Y FAAM: _____
ADRES: _____
TELEFON: _____
E-MAIL: _____

COUPON

✂

Resumen di casonan di Covid-19 na Aruba

36 Recupera,
20 caso nobo,
233 caso activo

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa **22 di October 2020**

22/10/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	20	18	2
Activo	233	226	7
Recupera	4120	4064	56
Positivo	4389	4326	63
Negativo	32981	-	-
Getest	37370	-	-
Getest na Airport	17251	-	-
Morto	36	36	0

Segun resumen di diahuebs 36 persona a recupera, tin un total di 20 caso nobo di Covid-19, di cual 2 ta no-residente, ("positivity rate" bou residente ta 12%). E total di casonan activo ta awe 233, total di testnan haci ta 243, testnan haci bou di residentenan na laboratorio di hospital ta 150. E total di casonan di fayecimento relaciona na Covid-19 a aumenta na 36, condolencia na famia y amistades di e fayecido.

Hospital ta informa cu tin un total di 13 persona interna di cual 2 den Cuido Intensivo y 11 ta isola riba piso general.

Pa nos sigui controla e pandemia di Covid-19 ta importante pa comunidad ta alerta y na prome indicacion di sintoma tuma contacto cu dokter di cas pa por haci un test. Door di isola e casonan positivo nos por controla e virus y stop e di sigui plama. Ban sigui cuida, Aruba ta conta cu bo pa sigui maneha y controla e virus di Covid-19.



Frans Ponson (Comerciantenan Uni): Ta pidi Gobierno pa trece claridad pa tanto pueblo como comerciantenan Con nos ta para?

Comerciantenan Uni a tene un reunion diaranson. Segun Frans Ponson, tin un preocupacion grandi den comercio unda cu a ripara cu ultimo dos simannan no ta tendiendo di tur e problematica cu tin cu a surgi pa lunanan largo na Aruba.

Comerciantenan ta pidiendo Gobierno claridad y practicamente kico e deseo di Gobierno ta. Deseo di Gobierno ta pa trece miho deal cu Hulanda of bin na placa internacional, pa drecha e situacion cu tin.

Mester trece un claridad y kico ta bezig cun'e. Tambe cuanto tempo tin pensa cu e cos aki lo tarda, ta loke cu Comercio kier sa di Gobierno.

Segun Ponson, sa cu di e cuminsando di e pandemia cu hopi comerciante a cera. No



ta algo cu pueblo no sa. Por papia di awo cu tin hopi comerciante cu ta canando riba un liña cu no sa ki banda nan bay.

Nan no sa si cera negoshi, tene habri, no tin claridad. Ponsonta enfatisa cu a tende cu paisnan cercano a firma cu Hulanda, pero Aruba mes no a tende nada di nan.

Por a tende di un medio di comunicacion cu a firma cu Hulanda un luna pasa, pero tur e cosnan aki ta trece mas incertidumbre, cu na luga di yuda

comercio.

Ta pidi Gobierno pa bin dilanti y aclarea na comercio y pueblo unda ta para. Tin negociacion andando? Ta bay tin un firma, no matter cu ken e ta.

Comerciantenan no ta gobernante, pero si trece un aclareacion y bisa den cuanto tempo ta kere cu lo bay tin algo pa sa.

Comercio ta urgi Gobierno un biaha mas pa bin dilanti pa trece claridad pa henter pueblo y pa e comerciantenan di Aruba.

AZV: A termina relacion di trabao cu Ruben Goedhoop den mutuo acuerdo

Den un statement cu AZV a haci diahuebs mainta, nan ta informa cu a termina e relacion di trabao cu Sr. Ruben Goedhoop den mutuo acuerdo.

Tambe a bisa cu anteriormente a bisa cu lo mester bay haci investigacion ariba algun asunto, pero nan kier

aclara cu e terminologia 'investigacion' no ta enecera ningun acto fraudulento.

Azv a termina bisando cu nan ta gradici Sr. Goedhoop pa tur su esfuersonan haci pa AZV y ta desea Sr. Ruben Goedhoop exito den futuro.



Minister Andin Bikker:

Tin prohibicion di aglomeracion na beach Gobierno ta kita Toque de Queda, pero tur otro medida ta na nan luga

Por lo pronto Toque de Queda a yega na su fin y reemplasa pa un prohibicion pa zonanan. Den un rueda di prensa di gobierno, minister di Husticia Andin Bikker, a splica cu Corsou tambe ta enfrentando cu problemanan similar cu Aruba.

Nan a switch di Toque de Queda pa prohibicion di zonanan y tin un lista basta amplio. Mirando cu mas tanto a constata cu tin gruponan ta aglomera cu Toque de Queda y no obstante cu tin otro medidanan na luga, entre otro social distancing y tambe prohibicion di aglomeracion, na beach.

P'esey a cuminsa awor aki cu un periodo di prueba cu e decreto cu a drenta na vigor diaranson anochi, cu ta bay tin un prohibicion di 12'or di mey anochi pa 5'or di marduga.

Cu esaki e minister ta urgi pa evita beachnan publico e orario ey. E prohibicion pa loka ta trata nos turismo, no ta aplicabel pa nan.

Cuerpo Policial por atende cu publico riba esaki. Tur cos ta depende con nos pueblo ta sigui comporta su mes y no ta bin cu medidanan pa ta fastioso, segun e mandatario.

Ta impone medidanan pasobra nan ta necesario y den e cuadro



di Covid, esta e coronacrisis, tin basta libertad pa atende cu esaki.

Esaki ta un crisis sin precedente cu a afecta mundo henter. Cu esaki, ta depende con e proximo dianan aki ta bay.

Cada 72 ora ta reevalua e decreto ministerial. Si ta asina cu ta ripara cu awor aki cu a suavisa un tiki, kita e Toque de Queda y

ta constata cu toch tin persona cu ta sigui aglomera na mas luga, entre otro riba parkeerplaats y otro luganan publico manera establecimentonan cu tin acceso na parkeerplaats, for di awo pa diabierna por dicidi di bin cu medidanan un tiki mas estricto. Na Corsou, si wak nan publicatieblad 112, nan tin un lista hopi amplio di luganan

publico caminda cu despues di tal ora, nan ta prohibi pa tin publico presente.

Tur cos ta depende con nos comunidad lo comporta su mes den e proximo dianan aki. Pa diabierna, lo ta evaluando un otro decreto ministerial.

Lo wak si lo amplia e luganan caminda cu e gebiedsverbod aki lo ta aplicabel p'e.

DEN FORMA LIHE Y SIGUR ELMAR A REANUDA SUMINISTRO DI CORIENTE DEN E BARIONAN AFECTA PA E AWASERO FUERTE CU A SORPENDE ARUBA

N.V. Elmar a atende cu varios problema di suministro di coriente cu a surgi debi na awasero fuerte cu a sorprende Aruba ayera, diamars 20 di oktober, 2020.

E motibo principal cu a afecta e suministro di coriente den diferente bario riba nos isla tawata debi na e diferente mata nan cu a cay y kibra varios wayanan di coriente. Den algun di e areanan, hasta meternan di coriente a kima debi na e nivel di awa cu a subi y alcanza meternan di coriente di varios cas.

Total a constata no menos cu 20 meter di coriente a keda seriamente afecta; pues un situacion sumamente peligroso. Pa seguridad di tur hende den e barionan

aki, N.V. ELMAR a haya su mes obliga di suspende coriente pa asina trabounan di reparacion por a tuma lugar den un forma sigur.

Apesar di tur obstaculo cu e techniconan por a topa cune riba caminda, for di oranan di trempan te cu marduga, varios ploeg a ocupa nan mes, atendiendo cu e diferente storingnan a consecuencia di e awasero fuerte. E storingnan a varia entre fusenan kima ariba transformernan di alto tension debi na 'blikseminslag', meternan di coriente kima, wayanan di coriente benta abou y fusenan di cas di clientenan.

N.V. Elmar su compromiso primordial, desde e prome momento, tabata pa asisti



y reanuda suministro di coriente na su usuarionan den un forma sigur, efectivo y mas lihe posibel. Na mesun momento, N.V. ELMAR kier gradici tur su usuarionan pa nan comprension demostra pa cu nan mesun seguridad y esun di nos techniconan durante e situacion repentino di naturalesa cu a tuma lugar ayera.

Parlamento a aproba retiro di Marisol cu mayoria; na cualke momento Gobernador por firma e retiro

Diahuebs atardi, pa 4.0r, a tuma lugar un reunion den parlamento pa expresa sentimento riba retiro di Marisol. Basa riba e desaroyo, 6 minister a firma cu nan no por sigui traha cu Minister Tromp. Basa riba esaki, Sr. Ricardo Croes a bisa cu e ta respeta mayoria, e ta respeta decision di mayoria, y awe el'a aproba e retiro di Marisol.

Segun Ricardo Croes, nan mes no tin problema cu Marisol, pero nan ta respeta mayoria, den e caso aki 10 parlamentario. Ademas ta respeta 6 minister nan decision.

E sentimento a keda expresa y aproba. Cu esaki Staten awor lo manda contesta Goberandor y den algun hora e decreto ta keda firma, cual lo ta e retiro di Marisol.



Gobernador a dicidi:

Gobernador a manda pidi opinion di Parlamento riba e decreto pa retira Marisol

Sin unidad funcionamiento di gobierno ta na peliger

Gobernador di Aruba diahuebs mainta a ricibi un concepto di un decreto nacional pa aprobacion di minister president Wever-Croes. E concepto di e decreto ta trata retiro di minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, señora Lopez-Tromp. Consejo di minister a aproba e retiro dia 21 di october 2020.

Gobernador di Aruba a dirigi un carta awe merdia na Presidente di Parlamento den cua ta pidi pa e huicio di Parlamento tocante e intencion pa retira e minister. Ta pidi e huicio aki a base di articulo II.2, prome paragraf, di Constitucion di Aruba.

Den e carta Gobernador ta señala cu funcionamiento di gobierno ta na peliger si no por garantiza unidad di e politica gubernamental. Tanto pa e ministernan conhunto como pa cada minister individual ta di importancia pa, en cuanto e politica, nan ta riba e mes un liña y cu nan ta propaga of por propaga e liña ey.



Terenonan huurgrond na tamaño abnormal, di 30.000 m2 ta wordo firma den pura pa Marisol den ultimo 72 oranan, contra maneho vigente!

SOLO DI PUEBLO ya a informa caba riba e situacion actual, unda tin un firmamento di tereno na cantidad ta tumando lugar, na tamañonan desproporcional pa huurgrond.

Segun nos por bin compronde, cu desde año 2017, Gobierno a pone un paro na otorgamento di terenonan grandi, unda a opta pa parti terenonan grandi y duna mas otro hende e oportunidad pa haya tereno como huurgrond, destina pa plantacion o cria di bestia. Pa por bini na remarke pa haya un tereno grandi, di 30.000 m2, bo mester bini cu un bon plan, un plan di negoshi, pa asina muestra cu realmente bo ta bay usa tanto tereno asina, hasiendo esaki como un negoshi.

Si no por presenta un plan

di negoshi, e ora ey lo no por haya terenonan den grandura di 30.000m2, pero lo por haya tereno te cu 5000m2.

Actualmente, nos a bin compronde cu Minister Marisol a desvia di e maneho vigente, pa asina toch bay duna of prolonga terenonan grandi, contra tur regla of maneho vigente.

Den ultimo 48 oranan, nos a bin compronde cu masha hopi tereno grandi di huurgrond, contra relga, a wordo firma, y no ta un tereno pero mas cu 10 tereno, na tamañonan di 20.000m2, 21.000m2, 27.000m2, 26.000m2, 20.000m2.

Riba casi ningun di e terenonan aki tin plantacion ni cria di bestia hustificabel. Na algun tereno tin un casita cu algun carne, ni 15 carne, den un colosal tereno di



26.000m2. Un veld di futbol ta 4000 m2, pues aki nos ta papia di 7 x un veld di futbol.

Realmente e por ta un desperdicio di oportunidad, unda otronan cu si ta anhele

pida tereno pa planta, no ta haya, siendo awor ta reparti 30.000m2, casi nos por bisa pa pret.

Efuente ta bisa cu e maneho a wordo viola, pasobra pa bini na remarke pa un

tereno colosal di e tamaño aki, mester tin un plan di negoshi. Casi ningun di esunnan actual tin un plan di negoshi y como tal por bira y casi sigur lo bira un tereno pa pasa tempo.

Minister Andin Bikker:

Por nenga pasaheronan for di cierto paisnan den cuadro cu Covid

No ta un medida recién pero ta for di juli caba ta vigente

Tabata tin un mal entendimiento pa loke ta trata articulo 5.2 di e ministeriele regeling, caminda cu ta bisa, no di awo, cu for di juli cu a habri parcialmente e frontera, a determina cu cierto paisnan poni den articulo 5.2 di e decreto ministerial, entre otro Argentina y diferente otro pais, bao di cual tambe Venezuela, cu si ta residente di e paisnan aki y/of si e vuelo ta origina di un di e paisnan aki, cu e ora lo bo no por wordo transporta pa Aruba y lo por wordo nenga e admision.

Recientemente tabata tin algun caso cu a tuma luga y a bin cierto reclamonan riba esaki. Pero esaki no ta pasobra

cu diripiente a bin cu medidanan adicional.

Esaki ta algo di juli caba, segun minister Andin Bikker. Nada mas awor aki tabata tin algun caso di transito, etc. cu tambe mester tin un permiso special di Directie Luchtvaart, cu a sosode y e ora ey a bin un impresion cu ta awor aki lo a bin cu e medidanan aki.

E medidanan aki no ta nada inusual. Si por wak den noticia, por mira cu Alemania, pa cierto areanan di Hulanda, a bin cu cierto restriccionnan.

Otro paisnan rond mundo ta cera de bes en cuando, temporalmente



acceso di paisnan y na fronteranan bisiña.

Esaki cu Aruba tin na su luga na juli caba y ta awor aki el a wordo ripara. Pero e no ta algo inusual.

E tin di haber cu netamente e crisis di

corona. E mandatario a clarifica esaki un rato. Ta recomenda pueblo pa tuma nota di e decretonan ministerial.

Esun ultimocudiaranson a wordo uploaded cu ta riba e website di

afkondigingsblad Aruba, y eynan por tuma nota di e paisnan cu ta numera y ta den lista di paisnan cu ta den articulo 5.2 cu ta cay bao di e medida aki. E ta algo cu ta na vigor desde juli.

Tur nos miembronan di SINBA

Fecha: 23-October 2020

Topico: Reunion general (desgusto enorme den cuerpo)

Apreciabel Colega nan ,

Por medio di es carta aki Directiva di SINBA kier a invita Miembro nan pa un reunion general apeticion di nos miembronan, di tur mal contento den cuerpo cu no tin mehoracion y dia pa dia ta desgusto enorme so tin den nos cuerpo.

No lubida Mondkapje.

Punto nan di agenda:

- Carta nan manda pa Gobierno y Parlamento y Fractie di Husticia den ultimo luna nan aki 2020
- Desaroyo nan interno cu no ta bon
- Bevordering pendiente pa adresa 19 personal desde 2014
- Bevordering 2 colega mas cu 5 año pendiente sin resultado
- Centraale post duct nan sushi te cu awe october 2020
- Blus kleding nan no a jega completo
- Auto spuit nan den mal estado
- Stoel nan cu ser recohi ,mester saca nan bek poni den lokaal pa mas colega por sinta
- Nos a pidi minister trek in tur desishonan tuma contra tur paz laboral pa cu nos colega nan
- Werktenue no ta completo,werkbroek,mau,petten,riem ainda falta)
- Beleid plan 2013 te cu 2020 awe october no tin
- Rapport di SVB di edificionan den mal estado(Tanki flip y

Sanicolaas) y Sabana Berde

- Resultado post santa cruz
- Investigacion di Financieel Beheer den cuerpo
- Investigacion automatisering den cuerpo
- Primordial hisa Bezetting bek na 9 personal na airport direct
- Carta di Sr Vrolijk (D.O.W) , carta di (Commandant) , carta doorlicht (sr Jaime Lacle) 2020 , tur cu a ser manda pa Minister di Husticia den luna september 2020
- Aangesloten bon maaltijd te cu awe sin resultado
- Mal contento di no a laga auto spuit cu personal bai entierro di colega nan famia
- 6 Bevelvoerders cu no por traha mas na post Oscar (trek in)
- Miembro nan a firma contra mal maneho den cuerpo 2012,2013, mei 2020
- Ademluchttoestel compleet desde 2004 (Shinishi) , boternan desde 1993 (Geel)
- Gevarenpremie desde 2011/ ultimo carta 2013
- Turno liber

Nos miembro nan na final di reunion lo tuma un desicion ki paso nan lo tuma riba dia aki, miembro nan ta desea semper pa tin paz laboral cu por eherce nan trabow contento y debidamente.Bini uno bini tur pa asina tuma desicionan pa cu futuro di brandweer.

Di antemano masha danki

Directiva SINBA

Minister Dangui Oduber: Gobierno y Crisis Team ta contento y satisfecho con e situacion ta na e momentonan aki

Como Gobierno y tambe Crisis team, ta satisfecho con e situacion ta na e momentonan aki. Segun minister Dangui Oduber, e ultimo dos lunanan no tabata facil.

A registra un gran cantidad di caso positivo pa dia. Na dado momento a surpasa mas di 3 mil caso positivo y sigur tabata momentonan cu a pone gobierno pa restrategia, pa pone metanan concreto padilanti.

Un di e metanan cu a pone dilanti tabata obviamente cu tabata pa reduci e cantidad di casonan positivo.

Lo reduci e casonan activo y a pone cu ta bay yega na un averahe di 30 caso pa dia of menos. Tin cu bisa cu despues di cuater siman di 141 caso positivo pa dia, a logra reduci esaki na menos cu 30 caso pa dia.

Actualmente ta rond di 19 caso pa dia. Ainda no a yega caminda cu ta desea di yega, pero sigur e ta bayendo den hopi bon direccion.

Cuater siman pasa tabata tin 1636 caso activo y actualmente a reduci esaki na menos cu 300

caso activo y diaranson a yega na 250 caso activo y bahando.

Di caminda cu tabata cuater siman pasa pa awo, ta hopi esfuerso a wordo haci di nos comunidad pa sigui e protocolnan, pa mantene nan mes na e disciplina.

Hunto cu tur controlnan haci pa e taskforce cu ta haciendo un excelente trabao pa controla esnan cu mester ta den isolacion y cuarentena.

Controla negoshinan. E teamnan cu ta haciendo e bron en contacten onderzoek, tur esaki a conduci, hunto cu e medidanan y cu esfuerso di nos comunidad, cu awo por ta hopi satisfecho di e situacion cu tin actualmente.

Esaki no ta kita cu tin cu mantene e focus. Tin cu mantene disciplina pasobra kier mantene nos economia habri.

Kier cuminsa mercadea Aruba un tiki mas agresivo. E high season ta den porta. Ta momentonan importante pa nos pais.

Y e unico manera cu por



logra prospera, ta pa logra reduci e cantidad di casonan pa dia, ainda mas.

Aruba ainda na e momentonan aki ta riba algun lista pa cierto ciudadnan na Merca cu nan ta desconsheha pa bin y pa kita Aruba for di tur e lista di tur e estadonan na Merca, tin cu reduci e cantidad di casonan positivo pa dia pa menos

cu 10 pa dia.

Ta riba e bon caminda. No a yega eynan ainda, pero ta convenci cu e strategia cu tin, e metanan cu a pone di reenforza tambe e departamento di Salud Publico, hunto cu e taskforce cu ta haciendo un bon trabao, ta convenci cu ta yega tambe rond di e cantidad ey cu a pone como e meta nobo.

E meta cu a pone cuater siman pasa di reduci e cantidad di casonan positivo bao di 30 pa dia, a logra esaki.

Awor aki a pone pa reduci esaki ainda mas pa rond di 10 pa dia y hunto cu esfuersonan di nos comunidad, e meta ta pa reduci esaki.



Susana Fradl-Vries ta celebrando su 90 primavera



Susana Fradl-Vries, conoci como Juffrouw Sani, ta celebrando su di 90 primavera. Juffrouw Sani

ta casa cu Pepe Fradl, kende a fayece na 2007 y tin un solo yiu, Rozina Nava-Fradl.



Na cuminsamento Juffrouw Sani a bay Mariaschool. Despues el a bay MULO. Na MULO el a wordo escogi y getest pa bira juffrouw di scol. Prome cu nan a caba MULO ya caba nan a test pa bira juffrouw di scol. Su testnan a sali bon y e ora ey e tabata bay extraschool pa bira juffrouw di scol. Esnan cu a test'e tabata inspector di enseñansa di corsou e tempo ey. Asina aki el a cuminsa caba cu 18 aña e tabata cla caba pa bay para dilanti di klas. Su prome klas tabata na aña 1949 cu 52 mucha den klas. Esey tabata na Mariaschool. Hunto cu su coleganan e tempo ey. El a traha na diferente scol

y tambe diferente paroki. El a traha 48 aña den enseñansa, cuminsando na 1949 y e ultimo aña cu el a duna les tabata na 2008. Cu 78 aña ainda el a para dilanti di klas. Tempo cu el a bay basisschool, e tabata tin su tanta Maria, Tanta Ia, Werleman, como juffrouw di scol y despues, ora el a bira juffrouw di scol, el a bira colega di su tanta.

E temponan aya tabata diferente, cu hopi respet y e muchanan tabata hopi rustig. Awendia muchanan ta hopi onrustig y mas moeilijk pa maneha.

Tempo cu e tabata bay scol, el a cuminsa cu su musica. Tambe el a toca orgel for di den 2de klas scol basico y

te awe ainda e ta toca.

El a wordo siña door di hopi zuster y pader. Tur dia despues di scol tabata keda un ora na misa pa haya su les di orgel.

Semper Juffrouw Sani a toca riba koor na misa di Santa Cruz. E tempo ey e tabata tin dames koor, heren koor, lanta hunto cu Betico Croes.

Tabata tin kinderenkoor y ultimo nan a lanta cu pastoor Feliz y zuster Judith. Juffrouw Sani a yuda lanta Grupo Alegre cu ainda ta existi.

Un palabra di felicitacion ta bay ma Juffrouw Sani cu su fecha natal y hopi aña mas di bida.

Minister Dangui Oduber:

Hospital ta trahando agresivamente pa baha e lista di espera pa esnan cu tin mester di cuidu medico

E mehoracion relaciona cu Covid-19 ta uno hopi satisfactorio



E situacion na hospital tambe a conoce un mehoracion enormemente. Na dado momento no tabata tin ningun persona mas den intensive care.

Esaki a cambia den fin di siman. Segun minister di salubridad, turismo y deporte, Dangui Oduber, tin dos persona den intensive care y varios persona den e normale

afdeling.

Esaki no ta kita cu den comparacion cu cuater siman pasa, hospital toch ta un tiki mas trankil. E situacion a mehora hopi, te cu hospital mes a anuncia cu ta bay cuminsa bek cu e reguliere zorg.

Tambe elective zorg cu a wordo paralisa den e ultimo simannan, door di e cantidad di personanan cu tabata

tin mester di cuidu na hospital.

Actualmente a cuminsa cu esaki bek. Un di e tareanan principal awor aki ta pa traha riba e lista di espera.

E personal manda for

di Hulanda ta brinda e servicio y cuidu necesario y traha riba e wachtljst cu a loop op enormemente den e ultimo simannan.

A pone tambe como

meta na hospital pa por cuminsa traha hopi agresivo riba e reduccion di e lista di espera aki cu ta hopi importante pa tur esnan cu mester a warda pa e cuidu necesario.

KOYMAN PAINT
CARIBBEAN TOUGHNESS
AT PRICES YOU'LL LOVE

15% DISCOUNT
ON ALL COLORS
KOYMAN WEATHERGUARD
exterior wall paint

WALL PAINT COLOREX
ACRYLIC EMULSION

WALL PAINT
WEATHER GUARD

SHOW US YOUR BOARDS

NOS FOLDER NOBO A SALI!

7 DAYS OPEN 2X fun miles 100% CARIBBEAN MADE

KOYMANBV.COM KOYMAN.ARUBA

KOYMAN
THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

Top 95 **CANAL 22**

Gran Debut
22 october 2020

E Strea di Fin di Aña

Luna y Dia Internacional di Idioma Crioyo

Fundacion Lanta Papiamento ta felicita pueblo di Aruba

Diadomingo awo, dia 25 di october, ta Dia Internacional di Idioma Crioyo, un dia proclama pa UNESCO, pa reconoce y celebra e idioma crioyo y culturanan Crioyo den mundo.

Na 1982 gobierno di Seychelles a organisa e prome Siman di Idioma Crioyo. E prome Dia Internacional di Idioma Crioyo a tuma luga dia 28 di october 1983. Y for di e aña ey ta celebra e dia aki den tur pais cu tin idioma crioyo, mayoria di biaha riba e ultimo diadomingo di october.

E reconocimiento aki di parti di UNESCO no ta algo cu a bin diripiente of djis pa gracia. Esaki ta resultado di un bataya largo y duro di hopi academico, militante y politico rond mundo. Entretanto tin diferente organisacion importante cu ta traha na

vanguardia di e idioma crioyo aki. Ehempel di un organisacion cu ta traha na nivel mundial y di Caribe ta Society for Caribbean Linguistics (SCL) cu dos biaha caba a tene conferencia na Aruba. Ehempel di organisacion cu ta traha na nivel di pais ta Fundacion Lanta Papiamento (FLP) di Aruba y su rumannan na Boneiro, Corsou y na Hulanda. Hunto e cuater fundacionnan aki ta forma Plataforma Union di Papiamento y ta traha na nivel di reino. E fundacionnan aki tin contacto tambe cu organisacion di otro parti di Caribe.

Na Aruba, Corsou y Boneiro nos a dal diferente paso importante padilanti den reconocimiento di nos idioma Papiamento. E reconocimiento creciente di e propio papiado di

Papiamento ta riparabel: nos ta uz'e mas y mas den tur gremio di nos comunidad, nos no tin berguensa mas pa pronkia cu ne tur caminda y pa defend'e, sigur den nos literatura y musica. Na 2003 el a bira oficial na Aruba, loke ta un logro masha grandi mes.

Pero nos no ta cla ainda cu e lucha pa nos idioma, haya su luga tur caminda cu e mester ta. Ainda nos leynan hudicial ta consider'e inapto pa uzo den documento hudicial, por ehempel di notario. Ainda ta duna preferencia na Hulandes, Ingles y Spaño den enseñansa. Ainda falta di conocimiento cerca hopi hende ta pone cu ta yam'e un dialecto of un mescla di hopi idioma. Ainda tin hende cu ta uza tur forsa, scondi of bisto, pa evita pa Papiamento drenta enseñansa como idioma di



instruccion, negligiendo asina e derecho di nos muchanan y e beneficio di uzo di Papiamento pa nan desaroyo intelectual.

Fundacion Lanta Papiamento ta convenci cu nos pueblo tin tur derecho di ta orguyoso di nos idioma Papiamento y nos cultura. Nos mester por demostra esey. Papiamento a sobrevivir masha hopi atake pisa den historia. Hopi hende no sa, cu kier a elimina Papiamento, pasobra e no ta un idioma Europeo. Esey

no a logra, al contrario: Papiamento ta mas fuerte cu nunca y ta e idioma di e gran mayoria di Aruba. Esey a keda demostra den e resultadonan di Censo Piloto di 2019: Papiamento ta e idioma mas uza na cas (80%).

Nos idioma y cultura crioyo a nace durante e epoca di colonisacion, riba e plantashinan, cu hopi sufrimento, pero a desaroya y bira un forsa nobo, dinamico, rico y moderno cu ta haci nos orguyoso. Papiamento, nos idioma, nos derecho!

Esaki sigur ta e fundeshi pa cuminsa traha riba un calidad di cuido di mucha

Ta introduci "Codigo di Proteccion" pa abuso di mucha

Diahuebs tabata un dia grandi sigur y un dia di pone fundeshi unda cu ta cuminsa traha riba un calidad di cuido di mucha na Aruba.

Segun Sue-Ann Lacle-Ras ta coordinado nacional di implementacion di codigo di proteccion y tambe coordinado nacional di Kinderopvang, lider y cabesantenan di creche di Centronan di Cuido na Aruba ta hayando 3 dia di training pa loke ta codigo di proteccion mes, esta kico tur e ta encera, combina cu loke ta trata e Science of Safety, cual hopi profesional na Aruba a haya den diferente periodo.

A haci un integracion diahuebs entre e dosnan aki pasobra nan ta cana man den man cu otro y asina duna e oportunidad na tur e cabesante como e lidernan di e centronan di cuido, pa nan tambe por sigui e pasonan aki structural y tambe cordando cu e ta keda un proceso, unda cu por traha pa stop of baha e cantidad di abuso di mucha y tambe e melding.

A cuminsa for di aña pasa cu e aspecto di e

codigo mes pa wak con ta bay implemente. Tin cuater lider di proyecto, un di sector di enseñansa, social, husticia y tambe medico.

Cada un ta sinta cu e instancianan concerni den e sector eynan pa nan por bin cu implementacion di e codigo.

E codigo ta simplemente cinco paso structural uniforme manera cu e ta indica den nos leynan. Cada instancia lo bay implemente con nan ta pensa cu e ta miho cu e lo funciona den nan instancia.

E lider di proyectonan aki ta duna nan e sosten pa nan por yega na un plan di implementacion cu ta traha cun'e.

Den dia di mañan, tur profesional riba tur veld, sa precies ki paso cu nan tin cu tuma na momento cu tin sospecho cu tin abuso di mucha.

Tin diferente tipo di abuso, abuso fisico, abuso sexual, negligencia di mucha, negligencia fisico,



emocional. E ta yuda delinea tambe como profesional ki tipo di abuso ta identificando. E aspecto di señala abuso mas concreto y no bay riba e prehuicio of ta pensa cu e ta algo asina.

Pero ta bay hopi mas concreto awor aki den forma di señala. Loke cu tin cu pone riba papel, e prome paso ta cu tin cu bay señala concretamente kico pabo ta treciendo preocupacion cu ta wak cerca e mucha.

Parlamentario Endy Croes:

Marisol Lopez Tromp gara ta gaña atrobe Nunca a aproba 6.5 miyon extra pa Serlimar pero a bay di acuerdo den cuadro di presupuesto 2020

Parlamentario Endy Croes a tuma nota ci constantemente e Minister di Infraestructura problematico esta Marisol Lopez Tromp constantemente na un manera systematico kier keda trese mentira dilanti te hasta durante debatenan den Parlamento alrespecto un suma di 6.5 miyon florin pa cu Serlimar. Pa tur klaridad kier splika lo siguiente.

Reunion di Comision Central di 26 maart 2020 : Minister Marisol Lopez Tromp berdad tabata na Parlamento dia 26 di maart 2020 algun dia despues cu Parlamento a caba di aproba presupuesto di Pais Aruba. E peticion aki a wordo trata den un otro settings y otro tipo di reunion esta den Comision

Central unda cada Fraccion tin mester di solamente 1 representante den sala. Asina nan ta pidi pa e gevoelens di Staten alrespecto cualkier tema. Marisol Lopez Tromp a presenta en realidad un peticion pa gevoelens di Staten riba 6.5 miyon florin pa Serlimar. Esaki tabata Parlamento momento a aproba caba un presupuesto di año 2020 cu un deficit enorme alrespecto e efecto di corona virus no sin mas por keda aproba extra plaka pa cada minister individual. Lo bay over na splika kiko cada Fraccion a bisa den Staten durante e reunion di Comision Central pa asina ilustra cu FEITEN con Marisol Lopez Tromp ta keda gaña sin fin.

Notulen di Staten di dicho reunion:

Sr. Rocco Tjon: Nos ta di acuerdo cu e peticion mirando cu ta trata di fondonan cu ya caba a wordo aproba y cu no ta fondonan ADICIONAL. Delanira Maduro: Contal cu esaki ta den cuadro di presupuesto aproba mi ta duna ok. Marlon Sneek: Manera cu colega Tjon a trese dilanti cu ta simplemente un informacion pa Parlamento y cu ya esaki ta den e presupuesto cu ta acorda. Esaki ta saca literalmente for di notulen di Parlamento y Minister Marisol a wordo informa. Pues Parlamento ta di acuerdo pa e saca e 6.5 miyon for di su mesun presupuesto aproba caba pa parlamento y ningun caminda Parlamento a otorga Minister Marisol 6.5 miyon extra. Pues e minister mester a schommel den su propio carteranan pa asina mira



unda e lo corta y unda e lo schuif di un post pa otro pa jega na e 6.5 miyon. Parlamento tabata kla y raspa riba esaki. Pa tur klaridad Parlamento a aproba den presupuesto 21.6 miyon pa Serlimar pa cu año 2020 di cual te cu Augustus Serlimar a haña caba rond 14 miyon. Pues Minister di Financien basa riba e situacion

ta coriendo dilanti den pagonan pa cu e DVO 2020. Parlamentario Endy Croes ta termina splikando e no por compronde con un minister cu un trayectoria asina largo den politica mester keda gaña te hasta den Parlamento. Notulennan di reunion no ta gaña!

Ronny Maduro: 24ora ta nenga pa corigí noticia falso; husticia no a tene inval na mi cas



For di Sr. Ronny Maduro, SOLO DI PUEBLO a ricibi e siguiente comunicado, unda su persona ta denuncia 24ora publicamente di a publica noticia falso y peor ainda, no kier corigí nan informacion tendencioso.

Ronny Maduro: Dos siman pasa diahuebs, 8 di oktober 2020, mi a tuma nota di un publicacion di 24ora.com cu e titulo: "Husticia a dreña cas y oficina di politico di POR". Segun 24ora.com desde diaranson, 7 di oktober 2020, mi persona ta ser considera como sospechoso den e caso

'Flamingo' y cu un grupo di polis forma pa Landsrecherche, RST y Cuerpo Policial di Aruba lo a tene un inval na mi cas y despues lo a bai na mi oficina riba mi propiedad. Esaki sin embargo, no ta cuadra cu e berdad!

Te cu e dia di awe mi no a ricibi ningun notificacion cu mi ta wordo considera como un sospechoso den e caso penal 'Flamingo'. Tampoco te cu e dia di awe ni Landsrecherche, RST of Cuerpo Policial di Aruba a tene un inval na mi cas of oficina. Ta di lamenta

cu 24ora.com ta busca

sensacionalismo y publica un articulo cu contenido erroneo sin a trata di verifica e informacion prome cu publica esaki. E publicacion erroneo di 24ora.com no solamente tin consecuencia pa mi persona, sino e publicacion ta inhustamente afecta mi famia tambe.

Innecesariamente mi number ta wordo lastra den (social) media pa via di e articulo aki. Esaki ta un dolor enorme pa mi famia mas ainda cu 24ora.com ta publica informacion incorrecto.

Atentamente,
Ronny Maduro.

Gobierno ta informa riba medidanan cu ta wordo flexibilisa entrante awe nochi 12 or



**ENTRANTE
23 OCT 2020** **CORONAVIRUS
COVID-19**

PROTOCOL PA MUSICONAN

ESTABLECIMENTONAN TA PERMITI PA "AMBIENCE MUSIC", MUSICA DEN BACKGROUND, CU UN MAX DI 3 MUSICO.

CONDICIONNAN

MUSICO

- E musico mag toca y canta pa e ambiente di establecimiento.
- E musica no mag pasa 90 db y no mag ta pa motiva bailamento.
- E musico lo para muziek ora cu un cliente no mantene su mes na e protocol.

ESTABLICIMIENTO

- E establecimiento ta mantene conforme H&H code.
- Ta recomenda pa tin un Corona Compliance Officer den e establecimiento.

DVG

Gobierno di Aruba

CURA

21 october, 2020. Segun e ministeriele regeling cu ta bin na vigor entrante 22 di oktober pa 12 or di anochi, e siguiente medidanan lo conoce cambio.

- Lo no tin Toque de Queda mas.
- Ta introduci na luga di TDQ un 'gebiedsverbod' di 12 or di anochi pa 5 or di mainta den area/zona di lama.

Wega di BINGO por

wordo hunga unicamente via television of radio unda aglomeracion no ta wordo ocasiona y tampoco encurasha. Na casino esaki no ta permiti ainda.

Establecimiento ta permiti pa tin 'ambiance music', musica den background, cu un maximo di 3 musico. Esaki ta entrante diabierna 23 di october 2020 bao e siguiente condicionan:

- 1) E musico por toca y canta pa entretene clientenan di dicho establecimiento.
- 2) E musica no por ta demasiado duro y no por motiva bailamento.
- 3) E musico lo para e musica ora cu un cliente no mantene su mes na e protocol door di, por ehempel, lanta baila.
- 4) E establecimiento ta mantene e H&H code.
- 5) Ta recomenda tur establecimiento pa tin un asina yama 'Corona Compliance Officer' den e establecimiento pa mantene e orden.

Entrante dia 23 di october pa 12 or di anochi tambe lo tin cambio pa biaheronan procedente di Curaçao y Bonaire unda pa nan e Covid-19 test, cuarentena y seguro ya no ta necesario.

Flexibilisacion di e medidanan aki no nifica cu e peligro di Covid-19 no tey mas. Covid-19 tey presente ainda y flexibilisacion di e medidanan nifica cu individualmente cada uno di nos tin pa cuida nos mes.

Esaki nos ta haci door di sigui ta consciente y sigui cumpli cu e medidanan di proteccion. Hunto nos por stop e atrobe.

Aruba ta conta cu bo!

**ENTRANTE
22 OCT 2020**

**CORONAVIRUS
COVID-19**

TOQUE DE QUEDA

TOQUE DE QUEDA TA WORDO HALA ADEN Y NA SU LUGA TA BIN UN 'GEBIEDS VERBOD'.

**NA CIERTO CAMINDANAN
- BEACH -**

**BO NO POR TA DURANTE
12'OR Y 5'OR AM.**

**E ORARIO DI CIERE TA KEDA
MAX 11'OR PM**

DVG

Gobierno di Aruba

CURA

**ENTRANTE
23 OCT 2020**

**CORONAVIRUS
COVID-19**



RESTRICCION DI BIAHE ENTRE ARUBA Y CORSOU TA WORDO KITA

- Pasahero no mester haci test y no mester tene cuarentena
- Tur e reglanan di higiena, tapaboca y distancia social ta keda vigente.
- Pasahero cu sintoma no por biaha.

DVG

Gobierno di Aruba

CURA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Via un carta manda na Premier Rutte y Secretario di Estado Knops

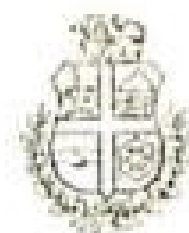
GOBIERNO DI ARUBA TA MANDA PALABRANAN DI CONVIVENCIA PA HULANDA



Diaranson Hulanda a conoce un total di 8788 caso nobo di Corona Virus y 60 persona cu Covid a fayece na Hulanda. Den number di Gobierno di Aruba, Prome Minister a manda palabranan di convivencia pa Hulanda alabes deseando nos hendenan na Hulanda forsa y tur cos bon.

“Cu gran preocupacion nos ta tuma nota cu Hulanda a wordo afecta basta pisa den e di dos ‘wave’ di Covid-19. Den number di e pueblo di Aruba, Gobierno di Aruba ta expresa solidaridad y condolencia na ciudadanonan di Hulanda den e temponan dificil aki.

Aruba ta logra pasa door di



Aruba

Aan de Minister President en de Staatsecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties,
Den Haag
NEDERLAND

Aruba, 16 oktober 2020

Beste Mark en Raymond,

Met grote bezorgdheid zie ik dat Nederland zwaar getroffen wordt door een tweede COVID-19 golf. Ik wil graag - ook mede namens de Arubaanse bevolking - onze solidariteit en medeleven uitspreken aan de Nederlandse bevolking in deze moeilijke tijd.

In Aruba is het gelukt om de tweede COVID-19 golf te bedwingen, maar dat was niet mogelijk zonder niet-populaire maatregelen en een fundamentele verandering in gedragspatronen.

Ik wens jullie veel sterkte, success en wijsheid toe in het nemen van de juiste beslissingen.

Nederland is een sterk land, this too shall pass!



De Minister President van Aruba,
Mw.mr. Evelyn C. Wever Croes

e ‘second wave’ di Covid-19, pero esaki no tawata posibel sin medidanan no mucho popular y un cambio fundamental den

e manera di comportacion di nos comunidad.

Mi ta desea Hulanda y Gobierno Hulandes hopi

forsa, exito y sabiduria pa tuma e decisionnan corecto den e temponan dificil aki”.

Studiente di EPI cu stage na Club Kibrahacha Trahando cu hende grandi sigur ta un dicha

Recientemente Club Kibrahacha a cumpli nan di 35 aniversario di existencia y cu satisfaccion por bisa cu ya caba nan a cuminsa prepara nan actividadnan normal bek.

Nan tin varios actividad y

studentenan di EPI ta asisti den esaki.

Un di nan ta Antonio Frans, kende ya tin 2 luna ta stage eyan. E ta conta cu e kier traha cu hende cu limitacion of hende di edad mas halto.

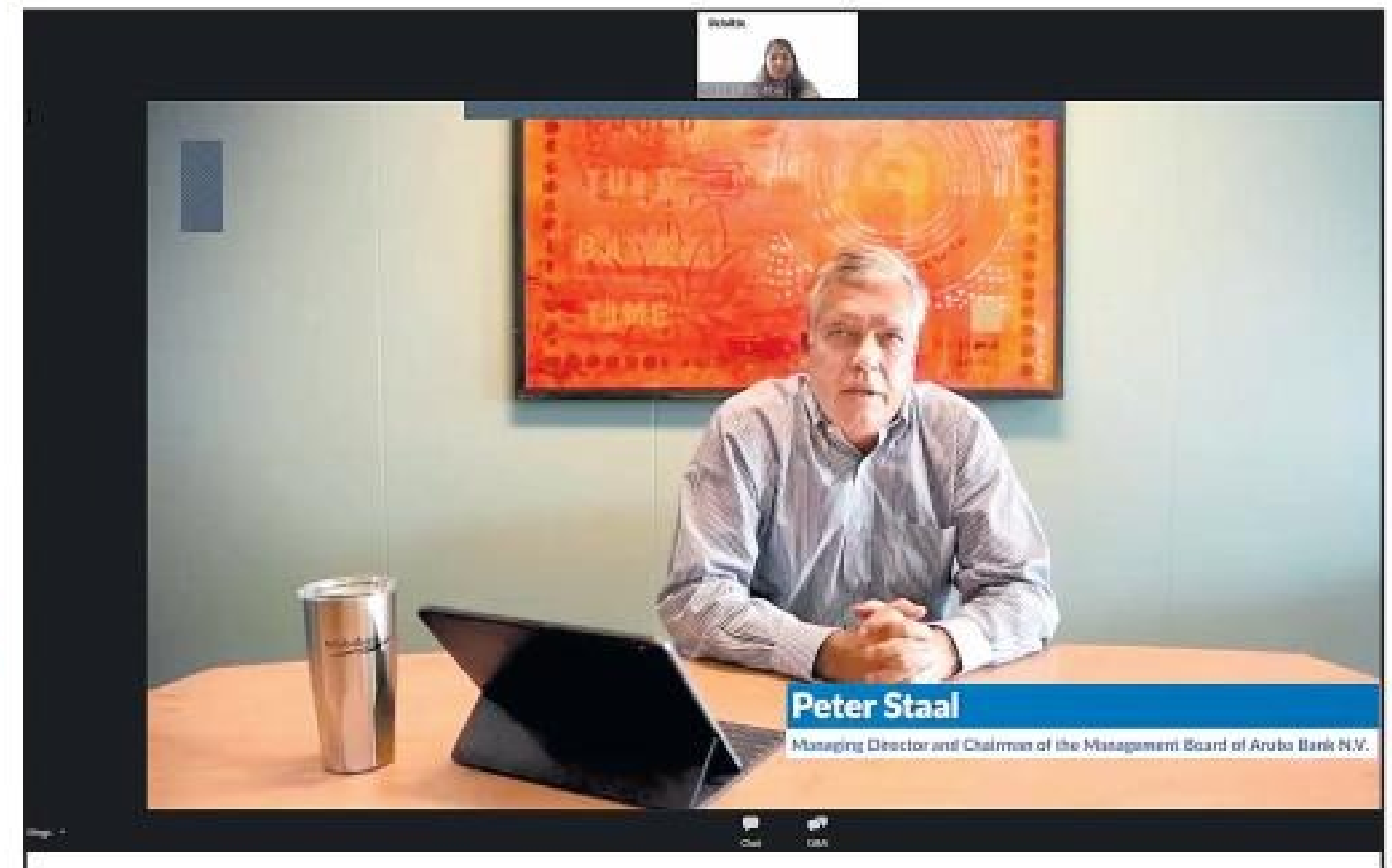
Yuda nan haci actividad cu nan y tambe yuda nan den loke nan tin mester.

Frans mes mester stage 3 luna y e ta hay’e hopi bon. Segun Frans, e personal ta cuida e hendenan hopi bon. Tur ta den bon salud.

Esaki sigur ta un bon aporte di parti di hobennan cu ta scoge cuida di grandi como un profesion y Club Kibrahacha ta e luga perfecto pa por cuminsa duna un man den cuida di nos grandinan.

Aruba Bank ta presenta serie di Webinar educativo pa cliente cu negoshi

Managing your business through the crisis



Meet the speakers

Michael - Leo van Romondt LLM
Managing Partner
Tax
Deloitte Dutch Caribbean
mvanromondt@deloitte.nl

- Partner Deloitte Dutch Caribbean since 2011.
- Michael - Leo has been working with Deloitte for over 17 years and has worked both in Aruba and Curaçao. Michael - Leo has a Master's tax law degree from the University of Leiden in the Netherlands.
- He is currently Managing Partner Deloitte Dutch Caribbean and office leader of the Aruba office. Michael - Leo has ample experience in general tax matters, with a focus on corporate tax, land tax and personal income tax issues for local and international clients.

Esther Baaij
Senior Manager
Human Capital
Deloitte Dutch Caribbean
ebaaij@deloitte.nl

- Esther has over 15 years of experience in the field of strategic human capital, workforce transformation, organizational design and organization development.
- She has also ample experience with the development and implementation of HR tools e.g., performance management, job description and valuation, reward strategies, salary structures and benchmarks.
- In addition to her background in consulting, she develops and provides learning on various topics from HR and leadership to organizational change.

© 2020 Deloitte Dutch Caribbean. All rights reserved.

Impact of COVID-19 in Aruba

In May 2020 we conducted a Coronavirus impact research on the sentiment of the Aruban market. We had a total of 99 participants who were a business owner, manager or self-employed.

- 42% of employment status changed since March 15th 2020 due to COVID-19.
- 53% is very concerned about their business.
- 60% had to temporarily close their business.

© 2020 Deloitte Dutch Caribbean. All rights reserved.

RE-THINK YOUR WORKFORCE

In order to re-think your workforce you need to define your future business scenario

How are we managing any workforce reduction planning, relative to our business continuity plan?
What is our critical workforce segments today?
Do we anticipate further changes in demand for our services?
Of the workforce that we have now, what skill gaps exist and will continue to exist? Which do we need to address with urgency?

Workforce experience

Are we actively engaging our people in order to be more productive?
How are we supporting our workforce, in the event of additional school or caregiving disruptions?
How are we ensuring employees continue to feel heard and safe as they re-enter the workplace?
Do we have enough two-way communication channels in place?

Leadership

Are we staying committed with our people who have been laid off?
What is our process for re-engaging them?
Are our leaders adequately equipped to address employee concerns, and to lead in a virtual context? If not, what interventions can we consider now?
How are we ensuring that our leaders are not burning out?

© 2020 Deloitte Dutch Caribbean. All rights reserved.

23 di october - Aruba Bank, den cooperacion cu Deloitte, a invita nan clientenan di negoshinan chikito y mediano na un serie di Webinar interactivo di october 20-23, 2020.

E sesionnan ta enfoca ariba yuda cliente di Aruba Bank cu negoshi chikito y mediano cu guia, herment practico y recomendacionnan y tips pa yuda nan negoshi durante di e pandemia y prepara pa futuro.

Cada sesion a enfoca ariba topiconan varia cu ta relata na e caminda pa recuperacion di e crisis di COVID-19 na Aruba bou guia di expertonan di cada topico di Deloitte.

Topiconan cu a ser duna durante e seminario tabata como lo siguiente:

1. Roadmap for recovery from the COVID-19 crisis

2. Getting your cash flow in order
3. Understanding Aruba tax measures in connection to the COVID-19 outbreak
4. Digitally enabling your business.

Aruba Bank ta sumamente satisfecho di mira e acogida entre su clientenan cu e prome sesion "Sold Out" y di por yuda sostene negoshinan local atravez di e seminarionan sin costo adicional.

Torencial awesero y Damnan a cuminsa yena

Diamars merdia pa atardi Aruba a haye confronta un biaha mas cu un torencial awasero y lamper tabata corta bastante acompaña pa strena. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a percura pa hasi un inspeccion na e damnan y mira si a colecta awa y nan situacion. Esaki sigur ta percura pa tin un mihor bista y tambe registra tur e damnan cu kisas por a yena ful of otronan cu ainda tin mas espacio pa colecta awa. Nos ta papiando aki di damnan cu ta keda mas parti den Santa Cruz. Cuminsando na e dam di Sabania Abao, Cas Ariba, dam di Rooibosal patras di Stadion di Nadi Croes y Chrismo Angela, dam di Sabina cu ta keda bandi Veld di Trappers, dam di Sabana Grandi, dam di Desha cu ta keda patras di Kenro Jewlers, Dam di Pal'i Bonchi patras di Wen Kee, Dam di Piedraplat, dam di Cheta na Paradera, Tankileedert, dam di Tankiflip. Mayoria di damnan aki a colecta basta awa un mas cu otro pero ainda tin lugar pa hopi mas y algun ful yen manera esun di Rooiafo. Manera nos ta bisa semper mas awa yobe, mas largo nos productornan local por probecha di e awa aki. Sea nan mes por bai coi e awa na e dam cu ta mas serca pa nan of kisas ta hasi uzo di e servicio di truck di Santa Rosa caminda cu nos ta hasi entrega di awa.

Awa di dam cu hopi sushi

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta keda hasi apelacion manera cu nos a bin ta hasi pa varios aña pa no tira sushi den e damnan. Un biaha mas nos por a

tuma nota cu hopi ta e sushinan cu a bin via di rooinan y termina den e dam. E sushinan aki por causa hopi problema cu dadomomento tin kimico of otro productonan dañino y asina contamina e awa. Por a observa hopi boter di plastic y otro obhetonan cu no mester ta den e dam ta yega hunto cu e awa. Pesey nos ta hasi un apelacion pa no tira sushi ni den e dam y mucho menos tampoco den e rooinan paso na momento cu tin un awasero torencial esaki ta bin cu tur sushi cu ta termina den e damnan rond Aruba. Esaki tampoco nos no ta desea. Esaki ta keda un apelacion aña den aña fo y toch hendenan ta keda hasi esaki. Nos a tuma nota tambe cu varios rooi cu sushinan ta keda acumula y esaki tambe ta causa problema na momento cu e awa pasa via di e rioolnan y plug esaki cu sushi. Na momento cu e pasada wordo tapa cu sushi e awa por tuma un otro rumbo e trece problema pa lugarnan ta cuminsa yena cu awa. Kiermen mester tene bon na cuenta na momento cu kier bai tira sushi den mondi of den rooi. Esaki ta totalmente prohibi. E unico lugar oficial y legal pa tira sushi ta na dump, ningun otro caminda mas.

Di parti di Santa Rosa nos ta sigui cu nos servcio di entrega di awa awor cu tin suficiente awa pa un period mas largo ainda pa nos productornan local por sigui produci cumindanan fresco. Ban hasi bon uzo di e awa y sigur conciente pabo matanan no mester hayan mas awa di locual no mester



Disfruta di HBO Premium freeview e weekend aki

Entre diabierna 23 di oktober y dialuna 26 di oktober, clientenan di Digital Cable y SETAR Complete, cu no tin HBO Premium den nan pakete, ta ricibi acceso pa por disfruta di e canalnan aki sin costo adicional. HBO Premium ta riba canalnan 200-209 y HD y pa SETAR Complete riba canalnan 400-409.

Tambe por disfruta di e premiere di e series di HBO "The Undoing" cu Nicole Kidman y Hugh Grant.

Clientenan di SETAR Complete cu no tin HBO Premium ainda den nan pakete por aplica pe y ricibi 50% di descuento pa e pakete add-on pa e siguiente dos lunanan. E special aki ta disponibel te cu 30 di december 2020. Pa mas informacion of con pa aplica por yama 525-1702 of manda un email na service@setar.aw.



Dia 23 di October 2020 e
juffrouw balente di cas

JESCARAINE MADURO



E ta ricibi hopi
pabien di su
mayornan Oscar y
Jessica,
di su rumannan
Jesselaine y Ale,
Jesmiraine, di
Mama
y Papa, di
Tanchi y Greg,
di su primanan
Jennelaine y
Jenneviène, di su
primito Jehnrick,
di Wela, di su
Padrino

y di demas famia
Vrolijk, Maduro y
Yarzagaray.



A SOSODE HOPI IREGULARIDAD DURANTE TRATAMIENTO Y MORTO DI ORLANDO BOLIVAR

Famianan ta denuncia negligencia medico cometi contra nan ser stima

Famianan di señor Orlando Bolivar ta lamenta su morto y ta condena con el a wordo trata. Pero entre tanto dolor, tabata tin hopi amor di su famia y su amistadnan.

Su swa, Frank Arboleda, kende a bin di Merca, a hiba palabra durante un rueda di prensa, pa asina e conta kico tabata nan odisea, cual e ta menciona, cu tabata un negligencia total.

Ningun hende no tabata tin un respuesta concreto kico a pasa cu nan ser stima. No tin un causa di morto, no tin un certificado di defunshon, no tin un ora exacto.

Tin hopi irregularidad cu nan no ta compronde. Supuestamente e lo a haya un pre-infarto pa e forma cu el a describi diabierna

na anochi, prome cu el a fayece.

E no a haya absolutamente nada pa nan a yude. Solamente nan a asumi un dolor di angina muscular entre su rebchinan.

Pero no a haci'e ningun ECG, e no a haya absolutamente un oportunidad pa nan por a samin'e y dun'e un dictamen concreto.

Prome cos a pasa ora cu nan a yega e cas funeraria, nan no tabata sa nada. E personal no tabata sa ken a haci e dictamen pa nan bay lanta morto.

A bay polis y no tin un rapport. A bay hospital, ningun hende no tabata sa nada di dje, ken a atende.

E personal na warda a indica unicamente cu e ta sinti cu e no por a haci un poco mas. Esey ta tur loke famianan por a scucha,

door cu e dokter a acepta su negligencia.

Aunke el a acepta su negligencia, e no a haci nada mas. Simplemente a bis'e pa e bin bek dialuna.

Arboleda a agrega cu ningun hende no tabata tin e historial di e difunto. E dokter a bis'e cu aki na Aruba no ta comparti historial di ningun pashent.

Aki e dokter di p'ariba, no sa nada di p'abao. Ta tristo pasobra, cuanto persona mas mester fayece manera Orlando door di un negligencia, pa falta di ekipo aki na Aruba.

Arboleda ta agrega cu prome biaha aki cu nan a bin Aruba, nan ta cobr'e \$77 den caso si e mester bira malo na Aruba. E no ta compronde dicon e tin cu paga asina tanto placa, anto no tin ni un mashin



di ECG drechi.

Dicon nan ta cobra seguro, Arboleda ta cuestiona. Famianan sigur ta completamente kibra cu perdida di Orlando. Loke cu Arboleda kier ta pa esaki no pasa na ningun hende, ni Colombiano, ni Haitiano, ni sikiera Arubiano,

pasobra nan no merece un trato asina ora e bira malo. Unda e dokternan na Aruba ta? Unda e sentido social, e sentido di yuda otro ta? Ningun hende no por sufri e dolor cu e famianan di Orlando Bolivar ta sufriendo.

Digicel ta presenta concierto 'One Love Together'

ORANJESTAD: Riba diabierna 23- y diasabra 24 di october pa 8'or di anochi, Digicel lo presenta e concierto 'One Love Together' cu presentacion di numeroso artista extraordinario for di rond Caribe, Africa, Asia Pacifico y mas. Esaki den celebracion di Digicel su re-lansamento como un operador digital y posicionamento di e lema Hunto Mas Miho. Artistanan lo presenta riba escenario virtual di D'Music pa un weekend di entretenimento y caridad. E lo ta un 'live stream' riba D'Music, mientras por mir'e tambe riba Facebook y Digicel su rednan social.

Esunnan cu mira e concierto 'One Love Together' lo keda encurasha pa haci un donacion chikito, na lugar di paga un entrada pa e

concierto. E donacion aki lo beneficia e proyectonan cu lo provee muchanan di menos recurso cu 'tablets' y acceso na internet. Por haci un contribucion via di Paymaster: www.digicelgroup.com/onelove

CEO di Digicel, Roeland van der Hoeven a bisa: "Acceso universal na un bon educacion nunca antes tabata mes importante cu awor. Debi na e pandemia Covid-19, nos a mira un crecimiento masivo pa lesnan 'online' den tur nos mercadonan, haciendo 'klasnan virtual' e normal nobo. Nos kier purba cera e division digital cu actualmente tin, recaudando fondo y creando consciencia pa provee muchanan cu 'tablets', y acceso na internet den comunidnan mas vulnerabel."

ZJ Sparks di Jamaica y Barrie Hype di St. Lucia lo ta anfitrión di e concierto cu lo figura presentacion di popularisimo artista di reggae Stephen Marley hunto cu nos propio artistanan Dibo D y Ataniro, y otro musiconan incluyendo, Bounty Killer, Beenie Man, J Boog, Pato Ranking y Patrice Roberts.

Roeland van der Hoeven, a agrega, "Pa mira e concierto, mester djis download D'Music of bishita nos pagina di Facebook y prepara bo mes pa un tremendo anochi! Enrealidad- haci'e dos! Cu asina tanto tremendo artista sosteniendo e causa, nos mester a reparti e concierto den dos anochi. E emocion no a caba ainda; despues di e concierto, bo por 'stream'



musica di bo artistanan favorito cu D'Music, mira 'highlights' riba Digicel su

pagina di Facebook, y lesa mas detaye riba Loop."

**Bijdeles
huiswerkbegeleiding
Tarea Dirigida**

ta bek entrante schooljaar nobo na Sta. Cruz

September 2020

Nos ta yuda e muchanan cu huiswerk 3 biaha pa siman
na un prijs familiar cu nan huiswerk y preparashon
di tur les
e.o. lesamento, rekenen, spreekbeurt, proefwerk

Lesnan lo ta di 5.00p.m. - 6.15pm

Reserva bo yiu su lugar awe mes!
Cuponan ta limita y nos ta mantene
nos mes na e reglanan
di social distancing

**YAMA
131
GRATIS**



Telefon pa Hubentud

INVITACION NA EMPRESARIONAN Y FUNDACIONNAN PA FORMA PARTI NA UN MOVIMIENTO EUROPEO

ORANJESTAD - Durante e pandemia hopi companianan na Aruba a incorpora trabaonan voluntario y comunitario pa asina yuda esnan mas den necesidad. Empresarionan social y tradicional cu ta opera na Aruba a haci nan mayor esfuerzo pa adaptan manera di haci negoshi y a cuminsa opera via Whatsapp, delivery y otro metodonan social. Riba diarazon 4 di november, 9 'or di mainta Minister Xiomara Maduro conhuntamente cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y su stakeholder nan di Mayotte, Groenland y Comision Europeo lo tene un webinar netamente pa e companianan tradicional y social y tambe fundacionnan, pa haya sa mas con Empresarionan Social den otro regionnan a adapta na e pandemia di COVID-19 y a sigui genera actividad economico y empleo, pero a keda incorpora e componente social y medio ambiental den nan modelo di negoshi. E webinar aki lo trece empresarionan Aru-



bano hunto cu empresarionan di otro LGO y UPG manera Groenland y Mayotte. Di un banda, e participantenan lo scucha e miho practiconan di otro pa asina incorpora e componente social mas mihor den nan modelo di negoshi. Di otro banda, esaki lo muestra Comision Europeo, cu tambe lo participa, cu Aruba ta forma

parti di un cooperacion serio cu otro LGO y UPG, pa asina probecha di recursonan di Union Europeo destina pa Empresarionan Social. E webinar cu e titulo, Covid-19: Social Economy, an opportunity to transform the Europe of the Sea, ta habri pa tur interesado den e tema, en especial e compania y fundacion cu

kier conoce mas forma pa contribui na su comunidad den balansa cu e aspecto empresarial. Pa registra por bishita e siguiente link: <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeexcTdLqrRKfWN2MryYN1zQTUy4zNjaRQ-IlhW3QAYpBmRw/viewform> of por bay na e Facebook page di Idea-Aruba of Departamento Asunto Economico Deaci pa asina haya e link pa registra. Tambe por comunica cu Sra. Zulema

Dabian-Erasmus via z.erasmus@deaci.aw pa mas informacion.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Webinar for Social Entrepreneurs in Aruba on innovating during the pandemic. Join an interactive session with stakeholders from Mayotte, Greenland and the European Commission.

November 4th, 2020, 9:00 A.M. Aruba time

Social Economy, an opportunity to transform the Europe of the Sea

30 JOURS POUR DÉCOUVRIR L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE
NOVEMBRE 2020

ESS

For more information please contact
Mrs. Zulema Dabian-Erasmus via email: z.erasmus@deaci.aw or 521-2419

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

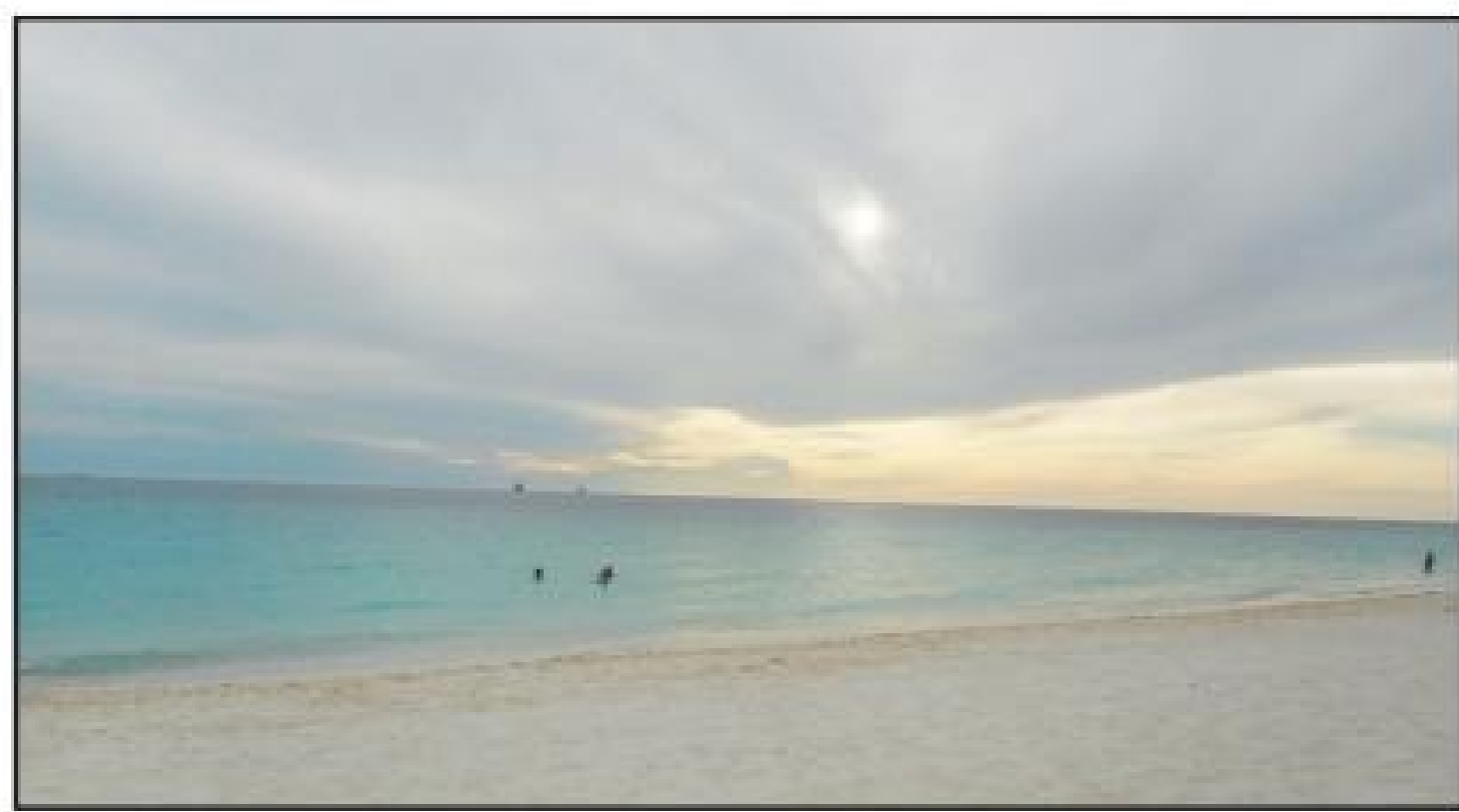
**SCEPTIC TANK
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL
AWG 75,-**

**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Nos ta kere cu e Covid-19 Corona Virus tin hopi hende tolondra, bruha y no sa mas unda nan strea di Nord ta situa den nan consenshi . Of ta sina, cu, e "free for all" akibandan an ta a consecuencia di e falta di respet propio y of respet pa otro . Shonnan, KIKO ta pasando riba nos pida baranca ? Pa kiko tin cu kier tuma hende hasi ? Ken ta papia berdad y ken ta ganja ?

KEN ta nos politicianan ? Pa KEN nos a vota ? Nan ta representa pueblo manera priminti ?

Wega di poder ta algo masha peligroso, aunke tin cu no tin consenshi . Nos a spera cu e dushi yobidanan di e ultimo dianan aki por a laba limpia nos consenshi, nos dudanan, nos miedo, nos arrogancia y nos ganjamento. Ta parse cu e tapabocanan no ta necesario, ta parse cu bebe hopi thee y lechi cayente y "steam, inhala damp cayente" ta core cu e virus. China ta hopi leuw di nos pero ketobay ta hanja atencion mundialmente. Awor mas dokternan ta cita y proclama cu na cas mes bo por trata e virus aki cu bebemento di thee, sopi y lechi cayente y inhala e steam cayente 4 of 5 biaha pa dia, cu esaki ta alivia y cura e pulmonnan. O, o, o, ki dolor nos ta sigui hasi Tata Dios y Hesus nan curazon dor di no mantene nos mes na e mandamentonan . Nos ta sigi ganja y hasi comosifuere ta lo normal. Nos ta sigi ofende otro. Nos ta sigi ataca otro pa nos me-

sun bienestar financiero of pa mas poder. Mundo ta ketobay hebolter ariba bao. Nos , Lady Ruth, a wordo bisa un biaha cu elo ta un bon persona pa bai ariba lista politico pa motibo di su carisma y amor pa su prohimo ruman. Naaaaaaah !! Nos no kier drenta un arena asina mahos cu dia pa dia ta birando mas mahos cu hopi ganjamento. Hopi ta papia bunita, pero ta bezig ta zink mas y mas hundo den e buraco scur. A ser bisa varios biaha dor di un of mas politico pa no paga e luz di un otro pa esun di bo briya mas, pasobra esaki no ta posibel den bista di Dios. Ta Dios so por dunabo luz y si bo mes ta alehando di dje, ta bo mes bo ta ganja. Niun hende recto, drechi, studia y bon capacita no tin gani subi lista politico mas, pasobra nan tambe sa cu e tentacion eifornan ta sinjabo ganja pa bo mes y of pa tapa otronan nan mal comportacion. Ta tuma hendenan fuerte, cu un mente, alma y curazon bon balansa pa subi un lista awendia, asina mes cu otronan ta bringabo. Naaaaaaah, nos, Lady Ruth, no por hinka man den candela pa NIUN politico, pero ora di tende noticia y of lesa den corant kiko ta pasando, nos tambe ta sinti berre berre di henter e asunto aki. Hopi di nos grandinan ta bisa , cu , Dios no ta drumi. Y, cu, un dia tur berdad lo sali na cla, y mas liher mas mihor pa bo mes. Locual bo sembra bo ta cosecha

tardi of tempran, abo of bo generacion cresiendo. Ora cosnan asina bin na curazon, e ta hasi dolor. Dolor, pasobra, aunke tin e versiculo : Esun cu ta sin pica, tira e prome piedra", kiko anto ? Tin cu nan mannan y brazanan ta yena di piedra, pa tur e mal pasonan, mal decisionnan tuma ? Mucho pisa pa tira un solo piedra ? Lady Ruth ta kere, cu hopi ta wak demasiado pelicula mahos di corrupcion y pleito cu esaki ta bira algo normal pa "try out" ? Y aunke no tin skirbi ariba tur frenta ken ta corrupto y ken no, cada ken sa kiko ela hasi, den su desesperacion , bobedad , arrogancia of hambra pa mas. PLEASE boso tur stop di tuma hende hasi ! Aruba



ta un pueblo culto, sabi y spuerto. Hopi no ta bisa nada pero ta sufri pa motibo di esnan cu kier sigi abusa di e passivismo di nos hendenan.

Considera e relato aki un pilder pa diarea pa esnan constipa. Y un pilder pa alivio di constipacion pa esnan cu tin diarea. Hal-

loween ta serca, kita boso mascarada. Lady Ruth tambe ta boos. Y hasta ora e ta rabia, e inspiracionnan ta bin manera nan ta bin, un poco mas fuerte. ARUBA merece mihor trato. Aruba merece mihor politicianan. Aruba no ta abo so, Aruba ta nos tur !!!!

BE HAPPY, BE BRAVE

BEDRUG FREE!

SIMAN DI BISTI NA LOCURA

26 OKTOBER

BISA NO NA DROGA
BISTI UN PAÑA OF ARTICULO CORA

27 OKTOBER

SIGUI BO SONO
BISTI UN PYAMA

28 OKTOBER

SOX-IT NA DROGA
BISTI MEANAN COLORIDO OF NO USUAL

29 OKTOBER

BO PROFESION BO FUTURO
BISTI NA BO PROFESION DESEA

30 OKTOBER

BO PROMESA
UN PROMESA POSITIVO

www.fada.aw

NUMBER 3

SOLO Di Pueblo

Lotto Merdia
OCTOBER 22 2020

CATACHI
Sorteo # 3013

6665

4079

2021

BIG 4
Sorteo # 3013

1701

1OFF
Sorteo # 1069

7400

ZODIAC
Sorteo # 3013

8239

Sagitario

Lotto Anochi
OCTOBER 21 2020

CATACHI
Sorteo # 7168

1971

0740

1096

BIG 4
Sorteo # 6212

4999

1OFF
Sorteo # 917

3553

ZODIAC
Sorteo # 4971

9169

Virgo

SOLO Di Pueblo



Lotto Anochi OCTOBER 21 2020	
LOTTO 5	03-05-11-22-28
Sorteo # 2126	Joker 32 Letter J
0 x Jackpot	250.000,-
0 x Match 4+	
7 x Match 4	
149 x Afl. 12,00	
LOTTO DIA	09-12-14-19-25
Sorteo # 5216	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	58.000,-
2 x Match 4	
119 x Afl. 8,00	
MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	320.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	

HOTLINE

SOLO Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

SOLO SALUD

NO SALI DI CAS SI NO TA UN ACTIVIDAD ESENCIAL

TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA

Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.
- Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tir'e afo mesora.
- NO duna hende man pa saluda.
- Evita contacto cu hende malo.

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT

20FT

30FT

PRIJS DI BAKI:
\$150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201



ERORNAN ORA DI UZA MASK DI TELA

Masknan di tela (tambe yama tapaboca) ta obhetonan cu a wordo uza den situacionnan concreto, manera pintamento di muraya di cas por ehempel of sali pa keiro den aire liber, pa reduci e impacto di factornan externo den salud, manera e holo di verf di muraya of e polen cu ta flora den e ambiente. Ta berdad cu nan no ta traha como un escudo protector un shen por ciento den cualkier escenario, ni kico nos haci, ero ta scenarionan previamente menciona si a resulta di ta ayudo, ora cu mester tene na cuenta algun consideracion.

Ta primordial pa sa con pa uza nan corectamente y vooral, conoce y evita erornan cu por impedi pa cumpli cu su meta y pa pone salud na riesgo.

Pa esey laga nos sigui detaya mas di cerca e mask di tela y e erornan mas comun ora di uza nan.

* Segun e tipo di tela, e lo ta mas adecuado laba e mask riba un temperatura of otro, of uza un habon en concreto.

* E tipo di tela tambe ta proporciona pistanan balioso riba con e cuero lo reacciona. Den e sentido aki no mester asumi cu den tur caso e cuero lo adapta favorablemente na cualkier producto, sea cu ta un mask di tela, un crema of un sunblock. Tin cu recorda cu segun e tipo di cuero, lo conveni mas eligi algun producto cu otro.

Erornan den uza masknan di tela
Laga nos wak awo cualnan ta algun di e erornan ora di uza e masknan di tela mas comun.

1. Asumi cu nan ta apto pa tur
Un eror comun riba e uzo di mask di tela ta pensa cu nan ta apto pa tur, sin excepcion. Si ta bon, den un di su publicacionnan reciente, e Centronan pa Control y Prevencion di Enfermedad ta adverti cu tin casonan caminda cu tin mester di evita pa cubri. Esakinan ta inclui:

- * Muchanan menor di 2 aña.
- * Personanan cu problemanan respiratorio.
- * Pashentnan den estado di inconsciencia.
- * Personanan incapacita of cu, pa algun motibo, no por kita e mask

sin ayudo.

Den algun caso, manera muchanan menor di 2 aña y pashentnan cu problemanan respiratorio, ta miho evita e mask di tela.

2. Kere cu ta brinda proteccion total

No ta corecto pensa cu masknan di tela ta impedi completamente cu fluidonan cu ta sali expulsa di nanishi y boca ora di papia, tosa, etc., bay para riba otro hende of superficienan riba un distancia cortico.

Tampoco ta corecto pensa cu "nan ta proteha" di e germen y agentenan patogeno cu otro personanan ta expulsa atraves di e fotanan di Flugge.

Pasobra en realidad, loke nan ta haci ta purba di impedi pa esun di nos bay para na otro parti y perhudica otro hende.

Yegando na e punto aki, mester aclarea cu tampoco ta corecto pensa cu e masknan di tela tin e mesun eficacia cu e masknan di uzo medico.

Pa esey, ora uza masknan di tela no mester confia y laga bo mes hiba pa e sensacion falso di seguridad, sino mantene higiena y pautanan necesario pa haci e miho uzo posibel di nan.

3. Stop di laba man y reduci distanciamiento social

Pa tur loke nos a bisa anteriormente, ta un eror pensa cu solamente e hecho di uza un mask ya ta brinda "proteccion" contra tur cos.

Tambe ta un eror pensa cu como ta hiba un mask di tela, ya no ta haci falta pa cumpli otro protocolnan, manera labamento di man of distancia social.

Hustamente, debi cu e masknan aki - debi na e material cu cual nan ta wordo elabora - ta insuficiente pa evita e propagacion di e gotanan di Flugge, ta necesario mantene medidanan di labamento constante di man y distanciamiento social.

4. Cubri solamente e boca
Cubri solamente e boca ta, sin duda, un di e erornan mas comun ora di uza masknan di tela. Perso-

nanan - door di comodidad - ta cubri solamente e boca y ta laga e nanishi descubri, sin tene na cuenta cu asina no ta sirbi di nada!

E cuestion ta hopi simpel: mester pone e mask corectamente pa e gotanan di Flugge no sali expulsa y perhudica otro hende.

Nan no ta sjaal, ni cubreoba, ni acesorio di moda. Nan ta elementonan pa proteha otro di loke nso por carga y cu por ta potencialmente perhudicial.

Tanto e mask di tela como esun di uzo medico mester cubri e nanishi y caba. Di contrario, no ta cumpli cu su funcion.

5. No laba e masknan di tela despues di uza nan

Si ta bon no ta necesario deshaci di e masknan di tela, ta primordial lab'e bon semper, despues di cada uzo.

Aunke na simpel bista nan ta parece "limpi" y no ta hole malo of tin manchanan evidente, esey no kermen cu nan ta limpi y ta sigur pa uza nan un siguiente biaha.

Pa tur esey, otro eror comun ta pa uza e masknan varios biaha sigui, sin prome laba nan. Manera cu nos a menciona anteriormente, segun e tipo di tela, mester pone den awa na un temperatura determina of otro, como tambe uz'a un tipo di habon concreto pa logra e miho desinfeccion posibel.

Despues mester lag'e seca den aire. No ta recomendabel prescindi e labamento di awa y habon y secamento na aire. Di un otro banda, hinca un mask di tela den microwave of forno "pa nan desinfecta", apart cu por genera un accidente domestico, no ta duna garantia di desinfeccion completo.

6. No laba mannan prome y despues di uza e masknan

Si ta bon ya nos a comenta na principio di e articulo, cu ta importante mantene e labamento constante di e mannan ora di uza cualkier tipo di mask, incluyendo esun di tela.

En especial, prome cu pone y



despues di a retir'e. Nos ta recorda cu e elemento aki no ta extento di contene un gran cantidad di patogeno, mescos cu e propio mannan pasobra loke no ta dimas laba e mannan.

7. Mishi e mask constantemente of kita y pone den caya

Loke ta ideal ta pa pone e mask na cas, cu e mannan laba prome cu awa y habon y no bolbe mishi cun'e (a lo menos cu cumpli cu e protocolnan di labamento di man).

Purba di drech'e riba caya, despues cu nos a mishi cu varios cos, no ta sigur, cu esey solamente nos ta logra hiba e germennan y demas microorganismonan na e mask.

Tampoco ta sigur pone, kit'e y bolbe pone cada rato riba caya, mientras cu nos ta riba caya, mientras nos ta keiro of haci cualkier otro cos.

Erornan ora di uza e masknan di tela: kico mester keda bon cla?

Comete erornan ora di uza masknan di tela ta reduci su eficacia y pone na riesgo tanto salud propio como esun di otro, pa esey ta resulta imprescindible haci un bon uzo di nan y mantene semper un bon protocol di higiena.

Un biaha mas, mester recorda cu, aunke un mask di tela por ta util den un situacion puntial, esey no ta garantia cu e ta un "escudo protector" contra tur tipo di cuestion,

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



CON PA HACI UN INFUSION DI BLACHINAN DI MANGO PA TRATA DIABETES



Con pa haci un infusion di blachinan di mango pa trata diabetes, un remedi natural y di agrada-bel sabor? E ta un remedi hopi economico y facil pa prepara y ta aporta na resultadonan efectivo a corto plazo.

Diabetes, un enfermedad den aumento

Un ritmo di bida agita y un alimentacion abao den nutriente ta causanan di e aumento di diabetes na mundo. E nivelnan inadecua di sucu den sanger ta e detonante di un padecimento cu cada dia ta agrega mas hende na su lista largo.

E sed excesivo, repentino di perdida di peso, vision blurry y gana permanente di urina, ta algun di su sintomanan. Esnan cu ta padece diabetes tambe a experimenta cansancio excesivo sin causa aparente y un cicatrizacion hopi lento.

Un remedi efectivo pa trata diabetes ta prepara na cas e infusion aki di blachi di mango. Ta un proceso hopi simpel, economico, pero vooral, hopi efectivo.

Pa combate di diverso patologia
E thee di blachi di mango ta hopi efectivo den e combate di e angiopatía diabético y e retinopatía diabético. Tambe e ta yuda trata hiperglucemia.

Dos di e oempuestonan di e thee

aki, taraxerol-3 beta y extracto di acetato di tilo, ta stimula e síntesis di glucogeno. Ta un substancia cu ta abunda den e higra y den e musculonan y cu por transforma den glucose ora cu e organismo tin mester di dje.

Entre hopi otro beneficio y propiedad, na e thee di mango ta atribui e poder di por frena e progresion di diabetes, e curacion di e adernan y di e pancreas.

Tanino y antocianina

Den e blachi di mango ta abunda algun compuesto yama tanino y antocianina, cu ta faborece e control y prevencion di diabetes. Nan ta antioxidantenan poderoso cu ta nivela, ademas e colesterol y e glucose den sanger.

Mango ta un fruta dushi, rica den fibra. Den dje ta abunda algun nutriente saludabel, manera potasium, fosforus, hero, iodium, calcium, magnesium, sodium y zinc. Tambe e ta aporta na vitaminan A, B, C, E y K y otro valioso componentenan anticancerígeno.

Beneficianan Innumerabel

E propiedadnan di e mango tambe ta yuda na contraresta otro dolencianan. E ta controla diarea, ta fortalece e sistema circulatorio, ta yuda baha keintura y presion arterial.

Mango ta un relajante natural cu ta combati insomnio, asma,

bronkitis y verkoud. E ta ideal pa bebe como prevencion di e tipo aki di patologia.

Con pa traha un infusion di blachinan di mango pa trata diabetes
Ingrediente

- 4 blachi di mango
- 4 cup di awa (1 liter)

Preparacion

1. Den un wea ta pone e awa herbe
2. Ta incorpora e blachinan di mango y ta laga nan durante cinco minuut.
3. Por ultimo, ta cola e infusion y ta lag'e fria.

E infusion aki ta bebe a lo largo di e mesun dia di su preparacion pa evita e perde su propiedadnan. Pa nota resultadonan faborabel, ta recomenda ripiti e proceso durante 30 dia.

Blachinan di mango mula

Otro forma di consumi e blachinan di mango, ta consisti den mulanan; di e manera aki, tambe e ta mantene su propiedadnan efectivo pa trata diabetes. Den un luga scur ta laga nan seca, ta mulanan y ta conserva nan den un boter di glas.

- Nos ta añadi mita cuchara di e blachinan seco aki den awa cayente pa obtene un infusion.
- Otro opcion ta agrega e blachinan seco na otro preparacionnan, manera ta e caso di ba-

tido of juice di fruta.

Otro variedad di infusion di blachi di manco pa trata diabetes
Ingrediente

- 12 blachi di mango
- 2 cup di awa (500 ml)

Preparacion

1. Añadi e blachinan di mango den un recipiente cu awa.
2. Lag'e muha henter anochi.
3. E dia siguiente, cola e awa y bebe na yuna.
4. Ripiti esaki tur dia, pa un minimo di tres luna.

Tambe por herbe cuater blachi di mango previamente laba den mey liter di awa.

Den e mesun awa, ta lag'e henter anochi y e dia siguiente ta cola; e infusion aki ta bebe tur dia, prome cu e desayuno.

E infusion di blachinan di mango pa trata diabetes a demostra di ta un remedi hopi efectivo. Danki na su poderoso componentenan, cu ta regula e nivelnan di sucu den sanger, ta yuda controla e avance di e enfermedad.

Di forma simultaneo, e bebida aki ta yuda combati otro dolencianan manera kehonan di stoma, curason of pulmon. E consumo di e dushi fruta aki y e infusion cu ta haci cu su blachinan, ta un excelente opcion pa mantene un organismo sano.

SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635



TA FURA

Oranje Matrassen Fabriel

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi,
30% y 50% di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEI 588-7468/5934737

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te december 2020

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608



EASY FLUSH CEL 745 9498

SE RENTA

apartamento en palm beach noord con patio y espasio para parkiar vehicula . Metro prep-ago para dos personas

FOR RENT

large studio appartement at palmbeach long term. Prepaid electricity for couple with children or one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle



SE ALQUILA

Una habitación en una casa grande situado serca de camino grande Calla Betico Croes en vecindario de ex Codemsa. Para más información llamar

CEL.
6999789 o 5679707



Apartment semi muebla

Ta consiti di 1 camber 1 baño
Sala y cushina.
Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove, Queen Bed, Sofa y mas.
Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!
Meter di coriente separa!
Noord (Montaña) serca di supermercado.
Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)
For info Cel: 7360037

SOLO
De Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERN 23 DI OCTOBER 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIAHUEBS 22 DI OCTOBER 2020 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN

AWACERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS

TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:17 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:31 AM.

BIENTO:

MODERA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST- ZUIDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
AIRE DEN REGION TA RELATIVAMENTE SECO; SINEMBARGO,

LO BAI TIN UN AUMENTO DI HUMEDAD DEN CARIBE DURANTE

PROXIMO 24 ORA DEBI NA UN OLA TROPICAL CU TA ACERCANDO

PARTI OOST DI CARIBE. PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN ESAKI POR PROMOVE DESAROYO

DI ALGUN NUBIA CU POR PRODUCI AWACERO. NO POR EXCLUI

UN POSIBILIDAD CHIKITO DI LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:

UN ESTADO DI LAMA MODERA NA PARTI ZUID Y MODERA TE LOCALMENTE

POCO BRUTO NA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN

PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA 7 PIA

NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DEBI NA LABADERANAN MODERA

FOR DI NOORD.

AVISO/ ALERTA:

UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR PA E SECTORNAN OOST TE

NOORDWEST DI COSTA DEBI NA LABADERANAN FOR DI NOORD CAUSA

PA HORCAN EPSILON.

FENOMENONAN SPECIAL:

NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

HORCAN EPSILON TABATA MOVE DEN DIRECCION NOORDWEST I

TA SITUA OOST- ZUIDOOST DI BERMUDA. EPSILON NO TA UN

MENASA PA REGION LOCAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM

WESTPUNT: MAX 32 / MIN 29 / 0.0 MM

STA ROSA: MAX 32 / MIN 29 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA;
BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)

MAX / MIN LO TA: 33 / 28

TA PREVENI UN ATENTADO TERORISTA NA MOSCU



Forsanan di siguridad Ruso a impedi e materialisacion di un atentado terrorista den un edificio administrativo di Moscu, segun e centro di informacion di e Servicio Federal di Siguridad (FSB) a comunica.

"A aresta un homber for di Asia Central, naci na 1999 cu a realisa preparativonan pa comete un acto terrorista den un edificio gubernamental cu e uzo di un dispositivo explosivo improvisa, bao di instruccion di organisacionnan terrorista internacional," FSB a informa.

E componentenan di e artefacto explosivo a wordo descubri den un escondite ekipa pa e sospechoso, cu tras di e atentado tabata tin planea pa huy den un zona di hostilidad den Medio Oriente.

E comunicacionnan di e detenido a revela corespondencia den cual a discuti e planificacion di e atentado y a proporciona instruccion pa e fabricacion di explosivonan. Tambe a haya un video caminda cu e homber tabata hura lealtad na e lidernan extremista.

HOTLINE



744-0444

CAPT'E
Y MAND'E



E ACTIVIDADNAN DI HALLOWEEN TA BINI DI SATANAS

E actividadnan di Halloween a origina for di hopi siglonan pasa for di Inglatera na e islanan Britanico. Halloween ta un ceremonia satanico, di e druidesnan cu ta e satanistanan y ariba 31 di oktober nan ta haci nan ceremonianan di sacrificio humano pa e diabel y nan ta bebe e sanger di e persona sacrifica. E satanistanan ta scohe nan victimanan den rapto, den secuestro etc.. E tradicion satanico aki di Halloween a wordo pasa pa Merca y Europa pa medio di imigrantenan. Awendia Halloween ta wordo organisa pa esnan cu ta den sectanan satanico, esnan den ocultismo satanico, esnan den organisacionnan satanico y esnan den bruheria. Tur e gruponan aki, tin nan simbolonan satanico y nan tin nan pentagramnan satanico y bo por reconoce nan. Den oktober na Merca y na Europa, hendenan, muchanan y babynan ta desaparece of secuestra. Esaki ta sosode pa esnan miembro di ocultismo y pa esnan miembro den organisacionnan satanico. Despues di nan ceremonia scondi, e curpanan di e victimanan ta wordo crema, pa asina no tin ningun evidencia di e curpa y ningun hende no sa nada di e desaparecido.

Halloween ta dianan di horror y abominabel, na unda cu e victimanan ta wordo mata cruelmente. No participa na ningun eventonan di Halloween, pa bo no bira complice y culpabel di loke ta pasando na mundo y na Aruba. Pasobra na Aruba tambe tin diferente organisacionnan satanico y nan tin nan nombernan bao di un capa, pa nan no wordo descubri cu nan ta satanistanan, na unda cu nan ta adora diferente diosnan falso y satanas "himself". No participa na ningun eventonan di Halloween, pa cu inocentemente bo ta bira complice di nan actividadnan satanico, pasobra bo a gusta su ambiente, bo a gusta su fiestanan di disfras y bailamento y asina bo ta bira simpatisante di satanas. Hendenan ta tuma un cultura of tradicion diabolico di otro paisnan y sin pensa ta kiko e taifica? Hendenan den pika y desvia, nan no ta mira y obedece e prome Mandamento di Dios Tata cu ta bisa: "Stima bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo ser y di henter bo sentir." Stima Dios ta, di aleha bo mes di tur actividadnan di Halloween, di aleha bo mes for di tur organisacionnan satanico, di aleha bo mes for di e bruhanan etc.. Den Bijbel Exodo 20: 5 - 6, Dios Tata ta adverti: "No hinka rudia na e diosnan falso y ni duna nan culto, pasobra Ami ta Yave boso Senjor y boso Dios. Mi ta castiga, nan yiunan, nan nietonan y nan bisanietonan pa e maldadnan di nan mayornan, ora nan rebeldia contra Mi. Pero na esnan cu ta stima Mi y cu ta obedece Mi Mandamentonan, lo Mi keda fiel te den di mil generacion".

Un mensahero di Dios.



**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128
KVK S 248**



TA INVITA NOS DEVOTO Y CONTRIBUIDORNAN
PA ASISTI NA 3 DIA DI ORACION Y ALABANSA.
Pa nos pidi nos Tata Celestial pa pronto Canonizacion di
Venerable Jose Gregorio Hernandez.
Dianan 23 - 24 y 25 di October 2020
ORA 7.or di anochi.

Y dia 26 di October lo tin un Santo Sacrificio di misa
Pa recorda Ven Jose G. Hernandez su 156 aña.
y e dia di exhumacion di su restonan
Ora ta 7.or di anochi

Corda mondkapje y tene distancia

PAROKIA DI DAKOTA TA INFORMA CU: ENBES DI NOBENA LO BAY TIN UN TRIDUO NA HONOR DI SAN HUDAS TADEO.

Grupo San Hudas Tadeo Dakota ta invita tur devoto na San Hudas Tadeo pa asisti sin falta na e Triduo na honor di San Hudas Tadeo - Santo y Abogado di Asuntonan di Desesperacion - cual Triduo lo inicia riba diadomingo 25 di oktober pa 5 or y 15 p.m. y ta sigui riba dialuna 26 di oktober y diamars 27 di oktober, 2020 pa 6 or y 15 p.m. Pues tur devoto na San Hudas Tadeo y Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti sin falta na e triduo, ya cu Hesus mes ta bisa unda cu tin 2 of mas reuni den Su nomber, ey E lo ta memey di nan y nan oracionnan lo wordo seguramente scucha.

Fiesta di San Hudas Tadeo, conhuntamente cu San Simon, lo ser celebra diaranson 28 di oktober 2020 cu un Santo Sacrificio di Misa Solemne pa 7 or di anochi. Nos kier a enfatisa si cu lo tin un Santo Rosario na nos Reina di Santisimo Rosario, nos Mama Maria, como ta luna di October, pa 6 or y 15 p.m. prome cu e Santo Sacrificio di Misa.

Nos kier a recorda e pueblo di Aruba cu Santonan ta wordo venera y no adora.

Ya ta 58 aña caba cu e Nobena y fiesta na honor di San Hudas Tadeo ta wordo cel-

ebra na Parokia di Birgen di Fatima, na Dakota. E prome 35 añanan bao direccion di nos defunto keru sra Tula Pablo y for di 1997 e nobena a sigi bao direccion di e debotonan di nos dushi Santo, esta San Hudas Tadeo.

Nos ta desea di reitera: Hesus ta e unico Dios-hende y Mediador di e Aliansa Nobo. Ta ún Dios so tin y ún mediador entre Dios y nos, esta e hende, Hesus Cristo (1 Timoteo 2,5), pero mas leu nos ta lesa "Prome cu tur cos mi ta haci un apelacion serio na e kreyentenan pa ofrese suplikanan, oracionnan, interseccionnan y gradicimento na Dios pa tur hende. Mester resa pa esnan cu tin autoridad supremo y pa esnan promenente, ya nos por biba un bida keto y tranquil, yen di respet pa Dios y respet pa hende. Oracion asina ta bon y aceptabel den bista di Dios, nos Salvador, cu kier pa tur hende haya salvacion y yega na conocimiento di e berdad: Particularmente nos mester pidi e intercesion di e Cristianan den cielo, cu a haya nan santificacion caba, pasobra: "reconoce anto boso picanan y reza uno pa otro pa boso wordo cura. Oracion di hende husto por haci hopi." (Santiago 5, 6)

Na nomber di Grupo San Hudas Tadeo Dakota

Bingo



Abona na

SOLO
Di Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS

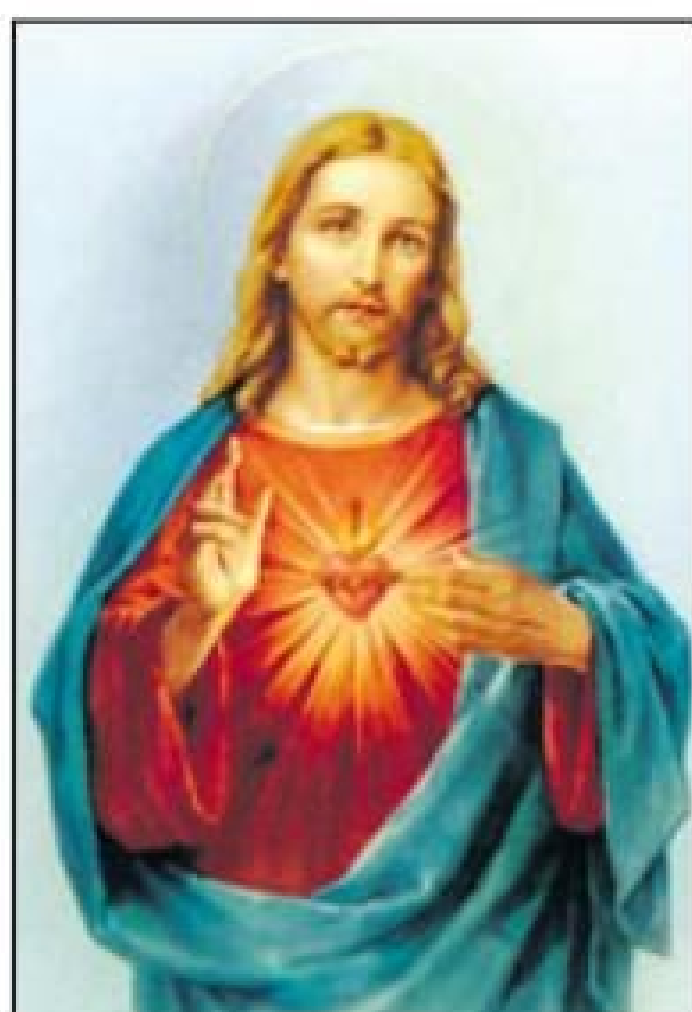
Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo
porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Bon Noticia aki pa nos pueblo di Aruba



Diadomingo 25 di October 2020

5.30 atardi Resamento di Santo Rosario na Monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta Cruz.

Dia grandi na Sta. Cruz. Pa honra Curason di Hesus y Inmaculada Curason di Maria.

Tur Congreganistanan cu a Consagra cu e scapulario di Dos Curason di Hesus y Inmaculado Curason di Maria ta invita pa participa na e gran festeho aki na honor di Sagrado Curason di Hesus y Santisimo Mama Maria. Pa asina nos gradici pa tur bondadnan ricibi.

Tur Congreganistanan ta bin cu nan buki chikito di oracion pa renoba nos oracion di promesanan:

E Curasonnan di Hesus y Maria lo proteha nos di atakenan di diablo, cu ultimamento ta mas violento sabiendo su tempo ta cortico

E curasonnan di Hesus y Maria lo concede na boso e gracionan necesario pa salvacion na ora di mo E Curasonnan di Hesus y Maria lo haci boso curasonnan manso y obediente na e boluntad di Tata. Boso curasonnan lo sigi e Curasonnan di Hesus y Maria.

Boso curasonnan trans-

forma, lo obtene e gracia di toca otro curasonnan.

- Mantene e Dies Mandamentonan.
- Biba semper den estado di gracia
- Resa Santo Rosario
- Haci reparacion na Dios indigna den Santisimo Eucaristia.
- Consagra na e Sagrado Curason di Hesus y Maria.

Ta den luna di October nos por canta Luna di October, Obispo a duna permiso pa canta, pero cu e Tapa Boca bisti. Cu debocion nos ta resa pa tur esnan cu ta malo. Oraciona pa tur casnan di famia di Aruba, Nos ta un isla Mariana dedica na Inmaculado Curason di Maria. Laga nos uni den oracion pa unidad y pa esnan cu ta sufri di malesa of otro dolornan.

6.30 tin Santa Misa, Ta invita tur Congreganistanan pa misa.

Pastor Jairo Maduro Guia Spiritual
Manuel da Vargum President
Olinda Rasmijn

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

A despedi di nos y a bay sosega den reino di HaShem mi Casa, nos Tata, nos Ruman, nos Tio, nos Dokter y nos Amigo.



Dr. Leonard S. Berlinski M.D., F.I.C.S.

Na bida condecora como
"RIDDER IN DE ORDE VAN DE NEDERLANDSE LEEUW"

Yiu major di Leo Berlinski y Sra. Soibel Berlinski-Walfenzao Z'L.

Su Señora:

Astrid Berlinski-Croes

Su dos yiunan:

Loniah y Jeffrey Berlinski-Ghitman
Leonardo Berlinski

Su unico nieto:

Theodore Alexander Ghitman

Su rumanan:

Beau Lavine y Familia.
Gilbert Berlinski Z'L y Sharon i familia.
Milton Berlinski y Jena y familia.
Michael Berlinski Z'L y familia.
Debby Berlinski y familia.

Subrino(a)nan:

Suzette, Michelle, Darin, Nathan, Gabriela, Ezekiel, Alexander, Sarah, Sander, Suzanne, Elisa y Amadeo.
Primo y primanan.

Familia:

Jenny Boekhouwer y familia.
Rudy Frank y familia.
Randy Croes y familia.
Dordis Anzola y familia.
Tico Croes y Alida y famia
Su sectretaria stima: Fatima Thode- Plaza y familia

Demas familianan:

Berlinski, Croes, Ghitman, Walfenzao, Lavine, Prato, Bishop, Giovetti, Crouch, Boekhouwer, Frank, Anzola, Thode, Plaza y Gottfried.
Ta invita comunidad Judiew di Aruba, Ex coleganan, specialistanan, dokternan, y amigonan, pa despedi di Dr. Leonard Berlinski.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna, 23rd di October na Temple Beth Israel Aruba 9:00AM – 10:30AM

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Entiero lo tuma lugar segun reglanan di DVG.

A bay laga nos

Dr. Leanard S. Berlinski M.D., F.I.C.S.

Jui Major di difunto Sr. Leo Berlinski y difunto Sra. Soibel Berlinski. Familia cu a cuminsa nan negoshi na San Nicolas den anjanan 40 i cu tabata residencia na San Nicolas Aruba.

Familia Berlinski tabata hopi conoci den mundo di negoshi di Joyeria pa hopi aña na Aruba.

E Famoso "Berlinski Jewelry."

Dr. Berlinski cu 14 aña a bandona Aruba despues cu e la caba su MULO aki na Aruba i a bay Curaçao sigi cu su enseñansa mas avansa I despues a bay Yeshiva University na New York cu edad di 16 aña. Dr. Berlinski a caba su Bachelor's Degree na University of Miami i despues a sigi su Estudio Medico (Arts) na Universiteit van Amsterdam. Despues di a gradua na Hulanda e la bay bek Estados Unidos i specialisa su mes como Trauma Chirurg.

Dr. Berlinski a traha como especialista medico na diferente Hospitalnan rond di Estados Unidos.

Entre otro na Boston, MA New York, NY i Los Angeles, CA.

Tambe e la sigi un estudio di orthopedic surgery na Swisa i a traha i biba na Davos Switzerland.

Na aña 1979 e la regresa Aruba i a traha for di es momento ey na Horacio Oduber Hospital.

Den su añanan trahando na H.O.H. semper e la pone su patientnan na prome lugar. Semper pendiente di nan i cu hopi cariño i amor e la trata su patientnan. E tabata un di e pilarnan tras di e lesnan den enfermeria. Pa hopi aña Dr. Berlinski a duna les den enfermeria na H.O.H. i Aruba a conta riba su ex-studiantenan pa hopi aña.

Na comienso di aña 90 e la sigi cursonan i operacionan hunto cu specialistanan renombra na Jackson Memorial Hospital na Miami, FL den Laparoscopic Surgery. Asina pues e la cumpra su mesun instrumentnan medico na Merca i trese nan back na Aruba birando e piñonero di Laparoscopic Surgery i engrandesiendo e cuido medico na Aruba.

Pa hopi aña Dr. Berlinski a forma parti di directiva di Kamer Van Koophandel Aruba.

Dr. Berlinski tabata e medical director na Coastal Refinery Aruba, i tambe e Company Doctor pa AirAruba, I hopi otro companianan rond di Aruba.

Na Aña 2008 e la tuma e decision pa bay cu su familia Estados Unidos i a establece back na un lugar familiar, Los Angeles, CA.

Na Juni 2015 Dr. Berlinski a dicidi di retira for di medicina.

Ela bay Miami, FL caminda cu e la biba, i na final di 2017 e la dicidi di regresa na su isla natal.

Dr. Leonard Berlinski na bida Tabata condecora como "RIDDER IN DE NEDERLANDSE LEEUW"

Dr. Berlinski tabata un Casa, Tata, Abuelo, Amigo, Comerciante, Politico, i Medico stima.

Dr. Berlinski ta bay laga atras su Sra. Astrid Berlinski-Croes, su Jui Muher Loniah Ghitman-Berlinski i su Jui Homber Leonardo Berlinski ambos residencia na Los Angeles, CA tambe su unico nieto stima Theodore Ghitman.

Cu Dr. sosega na paz.





asegura que esta Oración se encontró en el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos V. El Grande cuando partía a morir en San Miguel, en Francia.

El que aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia

que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La carta debe de conservarse con respeto y devoción, preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Recitar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo

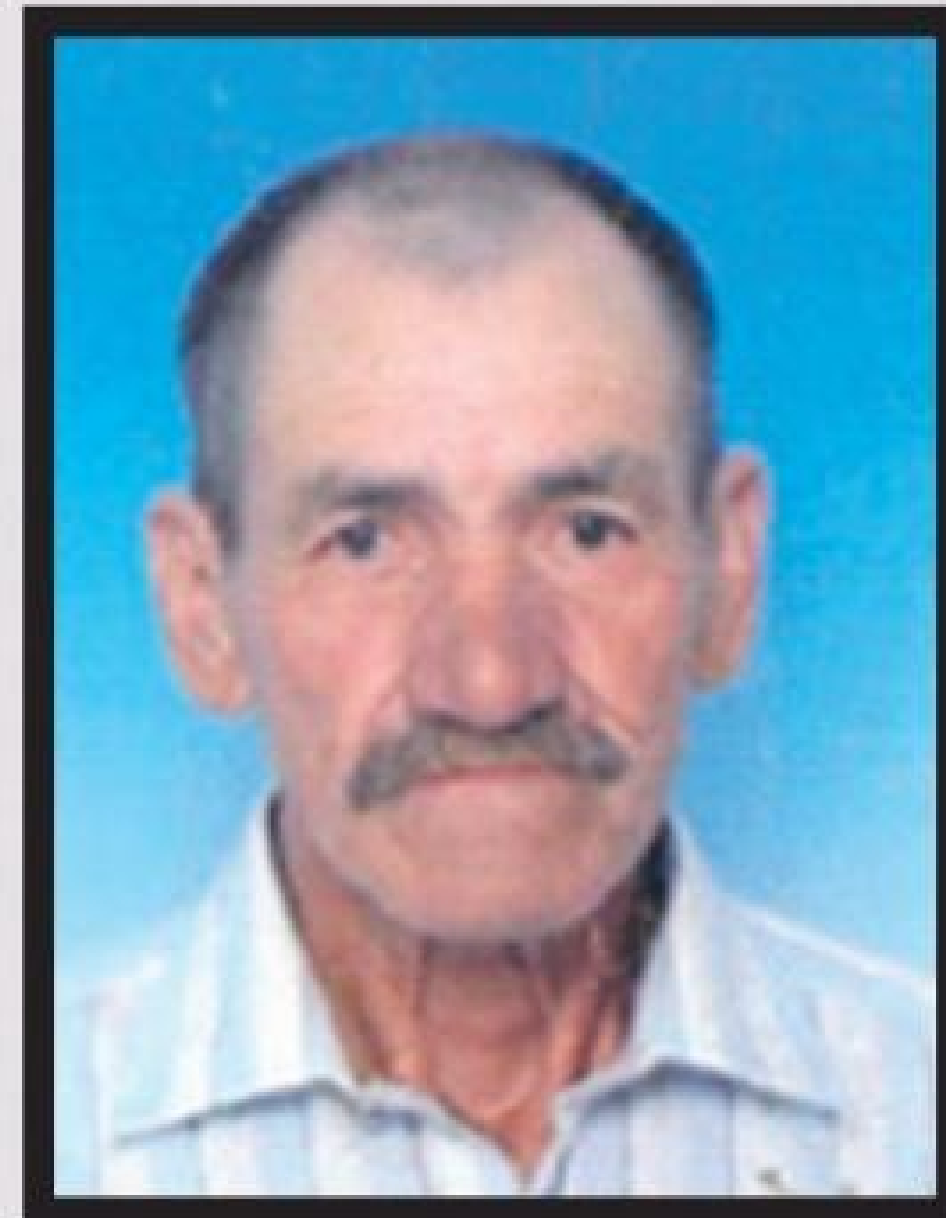
ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi, Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma contraria, derramad sobre mí, toda clase de bendiciones. Por la Señal de tu Santa Cruz apartad de mí todo mal. Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Heridas y preciosa Muerte en el memoriale del Viernes Santo, tened piedad de mí apartadme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cune y cu profundo tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo stima:



Jacobo Carmelo Werleman

Mihor conoci como: "Mo Coby" of "Jacoby"

*03-03-1936 - †05-10-2020

Na number di su:

Casa: Lucrecia "Chia" Werleman
Yiunan: Eustaquio y Edith Werleman-Henriquez y famia na Hulanda
†Ramiro Werleman
Inesia y Mario Werleman y famia
Giovanny Adela Carolina Werleman y famia
†Robert "Oy" Werleman
Nieto(a)nan: Reagan Werleman y Geraldine Croes, Junior Werleman, Jorchy Werleman, Marisol Werleman, Abigail Werleman, David Werleman
Bisanietonan: Geriënne Werleman, Ariënne Werleman
Rumannan: †Betto y †Annie Werleman y famia
†Pedro Werleman y famia
Francisco "Panchico" y Maria Werleman y famia
†Eulogio Werleman y famia
†Hyacinto y Cristina Dirks-Werleman y famia
Angela Filomena Werleman y famia

Tanta y omonan, madrina y padrinonan, primo y primanan, amigo y amiguanan cu ta mucho hopi pa menciona y famianan na Hulanda
Demas famia y conocirnan: Werleman, Croes, Wernet, Dirks, Henriquez, Carolina, Chirino, Kock, Boekhoudt, Paesch, Morillo, Greux

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 23 di october 2020 na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa santana catolico na Sta Cruz.

Nos no por ricibi bishita na cas en connection cu e situacion di COVID. Enbes di flor of krans lo bay tin un box pa donacion den misa pa famia.

Nos disculpa si por a lubida algun miembro di famia den nos tristeza.

Laga tur loke ta spera ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita.
Laga esaki nan termina den tur buniteza.

Despues di 5 aña di lucha na Cali, Colombia a bai sosega den brasa di Señor,
nos yui, ruman,omo y subrino stima.

Sr. Juan Rosimbo Cristiano Ras

* 2-12-1956 - + 19-10-2020

Na nomber di su mama:
Sra vuida Irena Ras Henricus

Su ruman stima:
Damaso y Justina Ras Wernet
Maria y Reymundo Croes Ras y yuinan na Hulanda
Sra Vuida Mirna Roos Ras y yuinan
Ingrid Ras y yuinan na Florida
Silvia y Ireno Maduro Ras y yuinan
Francis y yui

Tanta y madrina stima:
Sra Vuida Nicolina Henricus

Omo:
Sr. vuido Juan Henricus y yuinan
Felix Henricus y Elvira Jansen y famia
Julio Ras y famia
Mario Ras y famia

Hija: Orangel Henriquez na Hulanda

Subrino y subrinanan na Hulanda, Florida y C.A.
Primo y primonan na Aruba y Hulanda.
Amiga y amigonan na Aruba, Hulanda y Colombia.

Demas famia: Ras, Henricus, Wernet, Croes, Roos, Maduro,
Henriquez, Thijsen, Tromp, Orman, Koolman, Werleman,
German, Vrolijk.

Adres di condolencia: Pos Chiquito 51
Ta bai tin 3 Santo Sacrificio di misa na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito.
Dianan: 25 Oct'20, 1 Nov'20, 8 Nov'20





2	5			9		4
				3		7
7			8	5	6	1
4	5		7			
		9			1	
				2		8
	2		4	1	8	
6		8				
1		2		7		8

		6		9		2
			7		2	
	9		5		8	7
9				3		6
7	5					1
1				4		5
	1		3		9	8
			2		1	
		9		8		1

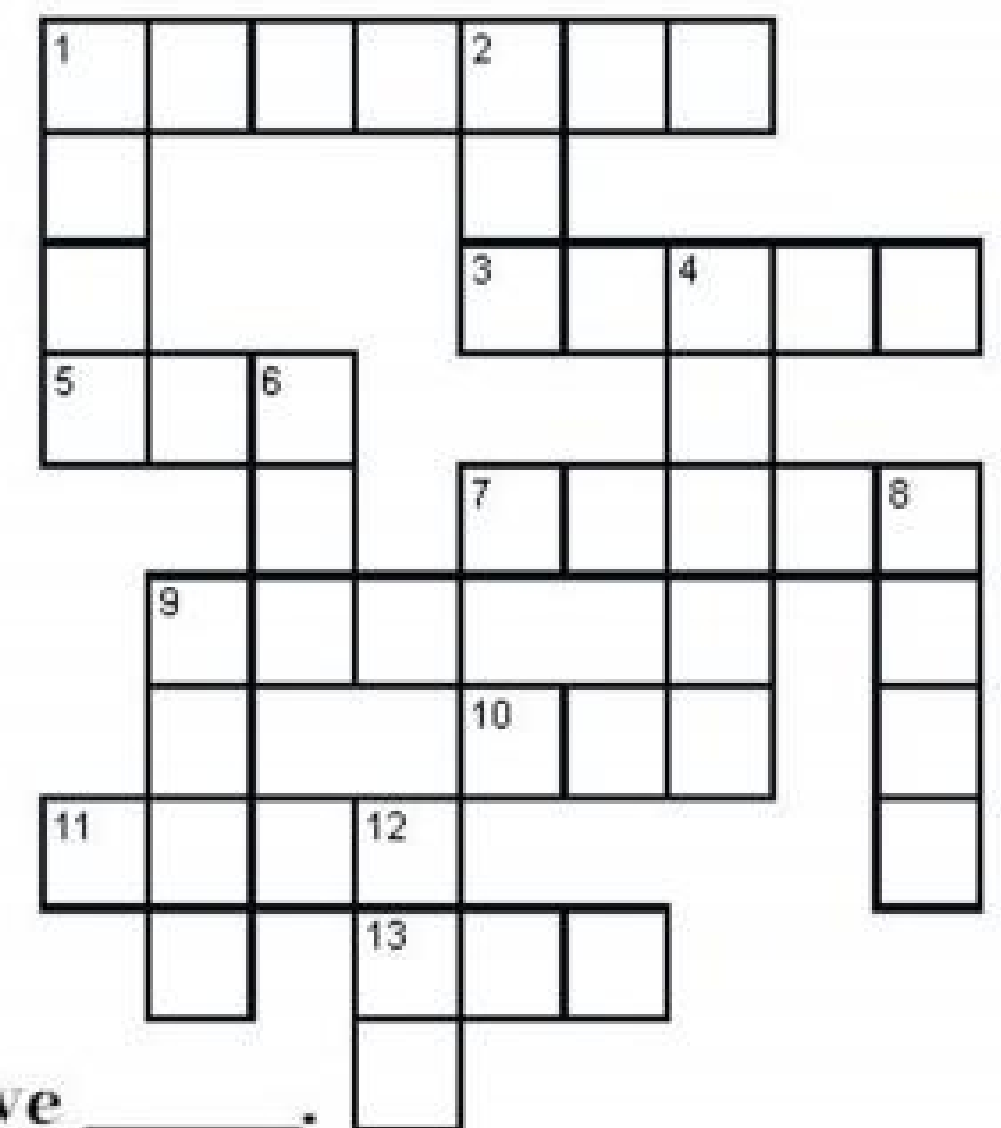
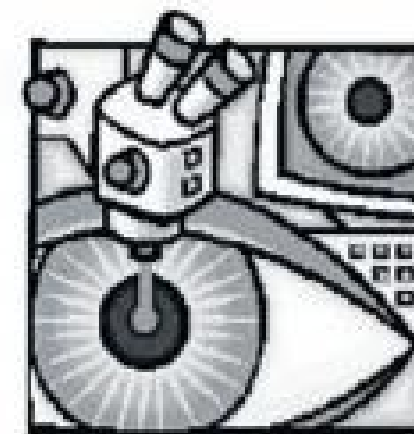
			8			
7	8	9		1		6
				6	1	
		7				5
5		8	7		9	3
	4				2	
		3	2			
8				7		4
				1		

Sopi di Letranan

H	Q	D	L	G	R	A	N	A	G	B	C	J	S	R	Y	U
Q	O	Q	O	J	Z	E	E	O	D	O	A	E	O	R	C	S
A	C	G	G	T	D	A	M	K	R	U	S	J	G	G	E	I
R	H	B	X	L	U	D	B	O	H	C	O	O	C	I	L	R
U	O	A	D	L	E	R	E	M	S	E	R	L	X	B	E	G
P	C	V	J	C	P	S	Q	V	B	O	G	L	E	T	S	B
R	O	A	V	L	A	M	C	U	P	N	Z	I	T	S	T	F
Ú	L	B	L	T	E	Z	A	N	E	Z	Z	R	R	P	E	V
P	A	G	F	N	V	T	E	Z	E	S	I	A	T	L	V	I
I	T	U	T	V	V	L	J	R	A	G	A	M	H	A	Q	O
S	E	U	S	B	J	E	A	S	E	T	R	A	U	T	N	L
Y	E	X	A	B	L	O	R	O	M	C	S	O	M	E	Ó	E
Y	Q	G	I	Z	D	I	C	D	E	C	V	O	O	A	R	T
C	R	B	V	A	Ú	N	L	Q	E	H	S	A	M	D	R	A
K	U	U	R	V	A	L	B	A	É	F	A	C	U	O	A	E
K	Y	O	C	L	A	J	A	P	W	R	L	A	B	B	M	Q
J	D	Y	B	N	A	R	A	N	J	A	J	S	S	D	N	L

AMARILLO
AZÚL
BEIGE
BLANCO
CAFÉ
CELESTE
CEREZA
CHOCOLATE
DORADO
ESMERELDA
GRANA
GRIS
HUMO
LILA
MALVA
MARRÓN
MOSTAZA
NARANJA
NEGRO
ORO
PAJA
PLATEADO
PÚRPURA
ROJO
ROSA
TURQUESA
VERDE
VIOLETA

Your Body



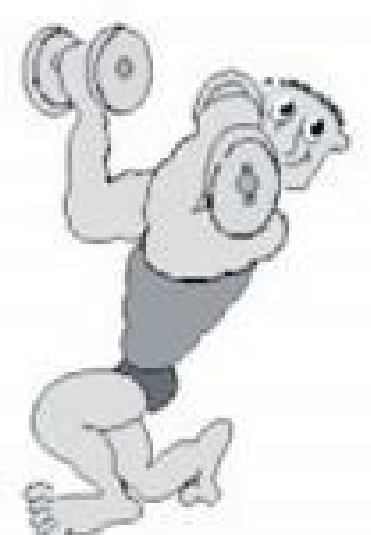
Across

1. Your hand has five ____.
3. You use your ____ to bend your arm.
5. How many eyes do you have?
7. You use your ____ to pump blood.
9. You use your ____ to run.
10. How many fingers do you have?
11. You use your ____ to bend your leg.
13. You use your ____ to throw a ball.

Down

1. You have five toes on your ____.
2. You use your ____ to see.
4. You use your ____ to think.
6. How many noses do you have?
8. your foot has five ____.
9. You use your ____ to breathe.
12. You use your ____ to hear.

hint:
heart
lungs
elbow
knee



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tip Line 585 9500